

1ª parte da tradução versão final

NHE'Ë NHEMBOHASA PETEĨ HENDAPE
CONSTITUIÇÃO
FEDERAL 1988
KAIOWÁ NHE'ËPE



*Ko mba'apo ohasama, ochukama nhande kuerype
tekohape 31 de outubro 2025pe.*

TRADUÇÃO PARCIAL DA
CONSTITUIÇÃO
FEDERAL DE 1988

PARA A LÍNGUA KAIOWÁ



*Tradução validada pela comunidade
em 31 de outubro de 2025.*

NHE'Ë NHEMBOHASA PETEĨ HENDAPE
CONSTITUIÇÃO
FEDERAL 1988
KAIOWÁ NHE'ËPE

Ko kuatia nhemombe'u, niko ha'e peteĩha ranhetegua, ha'e ojapo Nhe'ë Nhembohasa peteĩ hendape Konstituição Federal 1988, kaiowá, kaingang ha tikuna nhe'ëme, upe'a ojapova hera Programa Língua Indígena Viva no Direito (LIVD) ryepýpe.

TRADUÇÃO PARCIAL DA
CONSTITUIÇÃO
FEDERAL DE 1988
PARA A LÍNGUA KAIOWÁ

O presente documento apresenta a primeira etapa do projeto de tradução parcial da Constituição Federal de 1988 para as línguas Kaiowá, Kaingang e Kaiowá, realizado no âmbito do Programa Língua Indígena Viva no Direito (LIVD).

Parceiros:

IDGLOBAL
Instituto de Direito Global



MINISTÉRIO DA
JUSTIÇA

MINISTÉRIO DOS
POVOS INDÍGENAS



Apoio:



INSTITUTO DE DIREITO GLOBAL (IDGLOBAL)

Diretor-Presidente

Carlos Portugal Gouvêa

Diretora Executiva

Dalila Martins Viol

Coordenadora-Geral

Amanda Teles Marques

Pesquisadora

Amirele Porto Machado

Pesquisador

Ademir Garcia

Pesquisador

Cristian Wari'u Tseremey'wa

Pesquisador

Maycon Flores do Nascimento

Pesquisadora

Jhelice Franco da Silva

ADVOCACIA-GERAL DA UNIÃO (AGU)

Ministro de Estado da

Advocacia-Geral da União

Jorge Messias

Secretário-Geral de Consultoria e Advogado-Geral da União Substituto

Flavio Roman

Assessora Especial de Diversidade e Inclusão

Claudia Trindade

Secretária-Geral de Administração

Elisa Monteiro Malafaia

Gestora da Parceria

Jéssica Zimmer Stefenon

Integrante da Comissão de Monitoramento e Controle Gabriela Brandão

Integrante da Comissão de Monitoramento e Controle Lara Aued

Apoio Técnico Especializado

Carolina Rodrigues
Crizantho Neto

**MINISTÉRIO DOS POVOS
INDÍGENAS (MPI)**

**Ministra de Estado dos Povos
Indígenas**

Sônia Guajajara

Secretário-Executivo

Eloy Terena

**Secretaria Nacional de
Articulação e Promoção de
Direitos Indígenas**

Giovana Mandulão

**Diretor do Departamento de
Línguas e Memórias Indígenas**

Eliel Benites Kaiowá

**Coordenador-Geral de
Articulação de Políticas
Educacionais Indígenas-CAPEI**

Edilson Melgueiro Baniwa

**MINISTÉRIO DA JUSTIÇA
E SEGURANÇA PÚBLICA
(MJSP)**

**Ministro de Estado da Justiça e
Segurança Pública**

Ricardo Lewandowski

Secretário-Executivo

Manoel Carlos de Almeida Neto

**Secretária Nacional de Acesso
à Justiça**

Sheila de Carvalho

Diretor de Promoção à Justiça
Pedro Henrique Martinez

**Coordenadora de Prevenção de
Conflitos no Campo e na Cidade**

Julia Zucchi Natour

**INSTITUTO IXIRU ETE -
PAI DE TODOS - TEKOHA
LARANJEIRA NHANDERU**

Coordenador

Gilmar Veron Alcântara

Tradutor Tradicional

Valdelice Veron

Jhelice Franco da Silva

Consultores

Jeronimo Franco da Silva

Kunha Yvoty (Lúcia Assis Morais)

Texto em Kaiowá revisado por

Samuel Chamorro

PROJETO GRÁFICO

Design de capa

Cristian Wari'u

Diagramação

Alan Costa de Brito da Rocha

Programa “Língua Indígena Viva no Direito (LIVD)”

Programa “Língua Indígena Viva no Direito” (LIVD) niko peteĩ tembi’apo onhepyrũ omomba’e, ha omombarete haġua nhande nhe’ẽ ypykue tee, ha nhande retã Brasil pegua teko joja rehe.

Ko tembiapo niko oipytyvõva ha’e Advocacia-Geral da União (AGU), oipytyvõ awe’i Ministerio dos Povos Indígenas (MPI) ha Ministerio da Justiça ha Segurança Pública (MJSP). Umi tembi’apo guasu apytépe oĩ ombohasa haguã pe nhemonhe’ẽ oĩva Constituição Federalpy, ha onhembohasata upe’a, mbohapy awa kuery nhe’ẽpy, ojeikua’avéva ha onhenhe’ẽveva nhane retãme, ha’e kaiowá, kaingang ha tikuna, upe Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) ojapo va’ekue Censo 2010pe oĩva oiporu.

Ko mba’apo ha’e oikua’auka ha omomba’e guasu pe nhe’ẽ ava ypykuéra mba’eva, omopu’ãvo teko joja, ha nhemonhe’ẽ joaju, ikatu raguã umi ava kuery tekoha pegua oikua’a ha omonhe’ẽkua’á haguã, pe nhande nhe’ẽ te’e rupive pe mba’e guasu oisãmbyhýva Estado brasileiro rembiapo.

LIVD niko ojapo peteĩ jeguata guasu, oipytyvõva nhande retã Brasil, ha’e oikua’auka ha ohechakua’a ko tetã ndoguereko’iha hekokuéra, ha pe nhe’ẽkuéra peteĩte, mba’e pe nhane tekojoja ypykuera mba’eva, ome’ẽ nhemonhe’ẽ joaju, ikatu haġuãicha tekojoja rupive ojehecha, ha ojeiporu raguã anhetetepy hentero nhande ava nhaimeva ko nhane retãme.

Peteĩ nhehenói oikóva opavave peġuarã rupive, Instituto de Direito Global (IDGlobal) ojeiporavo oipytyvõ ha omotenonde haġua LIVD rembiapo, ha upe tembiapo guasu rehe omono’õ peteĩcha, pe aty nhemohenda tekoha porã rehegua, ha mba’ekua’a rapykuere rekava, tekojoja rehegua, ha nhe-moaranduha ypykuery nhe’ẽ arandu rehegua.

Ko tembiapo nhemotenonde niko, onhemombarete peteĩ nhemyaty jo’aju rupive, umi omoirũ’a ko mba’apo ha’e umi aty nhemohenda tekoha porã rehegua, oġuatava onhondive ikatuhaiha umi tekoha oĩva nhemo’irũhápe ko’ã ha’e: Rede de Mulheres Indígenas do Estado do Amazonas — Makira E’ta, omba’apóva Tikuna nhemo’irũ rehe; Associação de Difusão Cultural de Canela — ADICUCA, oĩva Kaingang nhemo’irũ rehe; ha Instituto Ixiru Ete – Pai De Todos – Tekoha Laranjeira Nhãnderu, oĩva Kaiowá nhemo’irũ rehe.

Sobre o Programa Língua Indígena Viva no Direito (LIVD)

O Programa Língua Indígena Viva no Direito (LIVD) é uma iniciativa que visa promover o reconhecimento e a valorização das línguas indígenas no âmbito jurídico brasileiro.

A ação é promovida pela Advocacia-Geral da União (AGU), com o apoio do Ministério dos Povos Indígenas (MPI) e do Ministério da Justiça e Segurança Pública (MJSP). Dentre os seus objetivos, encontra-se traduzir a Constituição Federal para as três línguas indígenas mais faladas no país — Kaiowá, Kaingang e Tikuna — conforme o Censo de 2010 do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE).

O programa reconhece o papel fundamental das línguas originárias na construção de uma justiça mais plural, inclusiva e democrática, possibilitando que as comunidades indígenas tenham acesso direto, em sua língua materna, ao principal instrumento normativo do Estado brasileiro.

O LIVD representa um passo significativo na construção de um Brasil que reconhece sua diversidade cultural e linguística como pilar da democracia, ao assegurar que o direito seja efetivamente acessível a todos os povos que compõem a nação.

Por meio de chamamento público, o Instituto de Direito Global (IDGlobal) foi selecionado para executar o LIVD e para essa missão reuniu organizações da sociedade civil, pesquisadores indígenas e especialistas indígenas em linguística.

A execução do projeto é fortalecida por uma atuação em rede com organizações da sociedade civil diretamente vinculadas às comunidades participantes: a Rede de Mulheres Indígenas do Estado do Amazonas — Makira E'ta, que atua junto ao povo Tikuna; a Associação de Difusão Cultural de Canela — ADICUCA, ligada ao povo Kaingang; e o Instituto Ixiru Ete - Pai De Todos - Tekoha Laranjeira Nhänderu, vinculado ao povo Kaiowá.

Nhe'ẽmondo mboy'vegua ha nhemo'anhete

Onhemomba'e rupi umi teko porã onhemohendáva Convenção N° 169 Organização Internacional do Trabalho rehegua, ko'ã tembiapope oiko va'ekue, umi nhemonhe'ẽ nhembohasa mboyve, ojapo nhomonketa tenondegua Nhe'ẽmondo mboy'vegua, oikua'auka raguã Kaiowá, Kaingang ha Tikuna kuerype mba'epa ojejepota upe'a rupive.

Ko kuatione ojehecha'ukáva ko'ağa niko ha'e peteĩha ranhetegua Constituição Federal nhembohasava nhande dhe'ẽpy rehegua, ha ojehechá'arã, ha umi tekoha nhemo'irũ oĩva omo'anhete'arã. Opa rire ko tembiapo guasu, ojapo jeyta nhomongueta ha omonhe'ẽta, onhe'mombe'uta pe kuatione, ikatu **haguã** oĩmbávo, umi tekoha nhemo'irũ oĩva omo'anhete jey haguã pe mba'apo ipahava, ha ohecha haguã awe'i, onhangareko te'epa opaite dhe'ẽ, he'iséva, ha oha'ia pe kuatiare, oĩme porã hağua pe dhe'ẽ arandupy rehegua.

Ko tembiapo omo'anhete ko kuatione nhemonhe'ẽ, onhangareko peteĩcha pe heko'itepe tekojoja, ha dhe'ẽ rehegua ,ha awe'i ohayhu ha omomba'e pe tekonhemo'arandu, nhande reko katu te'e rehe, ha awe'i umi dhe'ẽ nhemombe'u te'e oĩva peteĩ te'iva, umi tekoha nhande ava ppykuery nhemo'irũ oĩva ko tembi'apope avei onhondive.

Consulta Prévia e Validação

Em respeito aos princípios estabelecidos pela Convenção nº 169 da Organização Internacional do Trabalho, todas as etapas que antecederam a tradução foram realizadas mediante consulta prévia, livre e informada junto aos Povos Kaiowá, Kaingang e Tikuna.

O texto ora apresentado corresponde à primeira parte da Constituição Federal a ser validada pelas comunidades envolvidas. Ao final do processo, com a tradução integral do documento, será realizada novamente uma etapa de diálogo e apresentação da tradução, a fim de validar o conteúdo completo, assegurando que todos os termos, conceitos e interpretações estejam cultural e linguisticamente adequados.

Esse processo assegura que a tradução documento constitucional preserve, simultaneamente, a precisão jurídica indispensável e o respeito à cosmovisão, aos valores e às formas próprias de expressão de cada povo indígena participante.

JEHAÍ NHEPYRŨMBY

Ore, romotenondéva ko Brasil re'ýi jusu, ronhom-boaty ko Atygwasúpy orohai hagwã peteĩ konstituisão pyahu, ojapo va'erã ko nhane retã gwi peteĩ tetã pavẽ ogwerekohápy direito. Ko konstituisão oasegura va'erã enterove pe oiporúvy direito pavẽ térã peteĩ teĩ mba'éva, liberdade, segurança, jeiko porã, jeasojava ha teko joja. Upearã romongaraíta, Nhanderu Jusu Papa rérapy, ko CONSTITUIÇÃO DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL.

TÍTULO I

NHEPYRŪ REKO GUASU REHEGUA

Art. 1º Ko Brasil Retã Guasu, onhembojeguaka Tetã, Távaguasu ha Distrito Federal reheve, ha'e peteĩ teko joja rehegua retã ha uguereko ko'ã mba'e tenondegua:

I – tekoha Nhembojojá ruvixa;

II – tetãygua reko (mba'e reko joja);

III – nhande reko marangatu;

IV – tembiapo ha jehecha porã pe tembiapo rehe;

V – nhe'ë heta te'e jeporu jojáva.

Nhe'ë mbyky. Opaite mba'epu'aka osẽ pavẽ nhande rupive, ha mbayry oiporu ikatuháicha, oiporavo terã mavapa oipota tenonderã, ha upe'a ombojerovia ijeheguyete Kostituiçãopy.

Art. 2º Mba'epu'aka guasu oĩva Brasil retãme ha'e: Nhe'ë apoha (Legislativo), Mburuviha (Executivo), ha Teko rekopy (Judiciário). Ko'ã mokõi ha'e ijeheguiete ha o jokupytyva.

Art. 3º Brasil Retã remimo'ã guasu ko'ã:

I – omohenhói teko sãso rehegua, teko joja ha nhontendeha rehegua;

II – ohechauka nhane retã oikoporã haña;

III – oheja'ỹ imboriahu ha umi oĩ'ỹva ha omboguejy tekojoavy heta rendapy;

IV – ombojerovia ha ojapo porã opaite pavẽ rehe, teko ambue, kunha térã kuimba'e, pytã ha morotĩ, mitã térã tuja, ha ambue mba'e reheve'ỹ.

Art. 4º Brasil retã oiko hendaitépe tetã ambue rehegua, ko'ã nhe'êrehe:

I – ijeheguietéva;

II – teko ha jeiko porã;

III – nhemohenda ijehegui;

IV – ani onhemboja mba'e'ỹre;

V – tetãnguéra jojaha;

VI – py'aguapy nhangareko;

VII – nhembojoja porã nhorairõre;

VIII – nhemboyke nhorairõ vaire hegua;

IX – nhondivepápe joaju ava ha karai kuéra rehe;

X – me'ê haguã asilo político.

Peteĩ nhe'ê anhointe. Brasil onheha'ãta ojapo jo'aju tekoporã, nhemoarandu ha teko rehegua América Latina retãnguéra apytépe, ikatu haġuáicha ojepravóvo peteĩ aty guasu tetã rehegua.

TÍTULO II

TEKO HA NHANGAREKO GUASU AVA HA KARAI REHEGUA

CAPÍTULO I

AVA HA KARAI NHEMOMBA'E HA HEMBIAPORÃ NHEMOGUATAHA, AYA'ËRE HA ATYGUÁVA REHEGUA

Art. 5° Opaite ava ha karai oĩ ojoguáicha léi renondépe, nda'ipóri jeporavo ha'eve'yva. Onhemoanhete Brasil-pegua ha ambue tetãygua oikóva ko yvýpe hekorã ndopẽiva: teko oikove haña, tekosãso, tekojoja, tekoporã ha mba'e reko rehegua, ko'ã mba'e rupive:

I – ku'imba'e ha kunha oĩ ojoguáicha hekorã ha hembiaporãme, ko Léi Guasu he'iháicha;

II – avave ndovaléi onhemomandu térã ndojejapói peteĩ mba'e, ndaha'éiramo léi he'íva;

III – avave ndikatui ojegwereco asy ,onhenupan,ojerereko aigwe igwe;

IV – ndikatui nhemo'na hapy jejapo je'e ,aiporamo ikatu já'e nhanhesamondokwe;

V – akikatu ojehepy ne ran'aga ojepotuvai ramo há nhee aigwe ojeporuramo nde rehe,aiporamo ikatu rembohovai;

VI – ndojejokói mba'eve jehechakuaa ha jerovia rehegua. Onhemoanhete opavapé ijerovia reko, ikatu ojapo heko jerovia rehegua, ha léipe he'iháicha onhenhangareko oiko haña ija-poha jerovia rehegua ha hembiapokue rehe;

VII – onheme'ẽ katu'ete umi lei heiva, jehecharamo jerovia nhangareko rehegua;

VIII – avave ndovaléi ojepe'a hekorãgui jerovia rehegua, inhakãrapu'ã térã política rehegua reheve, ha'e ramo jepe ndoi-potáĩ ojapo peteĩ mba'e léi he'íva opavavépe, ha nonheme'ẽi avei ha'e omboykéramo hembiaipo léi ome'ẽva hekope;

IX – ikatu avave ojapo hembiapokue arandu rehegua, mba'epo, arandupy ha marandu rehegua, ndaha'úi oĩ haḡua censura térã porandupy jey;

X – ndovaléi ojepe'a avavégui hekoverã, hekonhemihã, herakuã porã ha ta'anga, ha onheme'ẽ hekorã onhemopotĩ haḡua pe jejavvy ojeyapo haguére hese, heko ha inhemomba'e rehe;

XI – óga niko peteĩ tenda nhemombyryha, ndovaléi avave oike pe óga-pe ndaha'éiramo pe oikóva pype oipotágui, ha'e ramo jepe oĩ hína peteĩ jejavy ojehecháva, tembiporu vai térã nhepytyvõ haḡua, térã ko'ẽme, léi he'iháicha, peteĩ tekojoja rehegua ojerure ramo;

XII – ndovaléi ojepe'a pe nhe'ẽ monguatia, marandu nhembohasa, marandu nhandutígui térã pumbyry rupigua. Ikatu ojepe'a'imi, peteĩ jehechakuaa tembiapo vai rehegua térã tekojoja nhembohapa haḡua, léi he'iháicha ha tekojoja ojerure ramo;

XIII – ikatu opavave ojapo tembiapo, apopy ha mba'e apo hekopegua, léi he'iháicha ojeruréva jeikuaa haḡua;

XIV – onheme'ẽ opavavépe jeike marandu rehegua, ha onhengahareko kuatia oúva hekoitépe, oikotevẽ ramo tembiapo rehegua;

XV – ikatu opavave oiké, oĩta ha osẽta tetã rekovekuépe py'aguapýpe, léi he'iháicha, oguerekóta inhemongaru rehegua avei;

XVI – ikatu opavave onhembyaty py'aguapýpe, ha'e'yhápe armamento, hendápe ojehechaukáva, ndaha'úi onhejerure haḡua peteĩ dhe'ême'ê. Ha katu, ndovaléi omboyke ambue aty ojerure va'ekue upe hendápe tenonderã. Onheikotevênte onhemomrandu mboyve pe mburuvicha ohecha porã haḡua;

XVII – ndojejokói avave oikévo aty te'ême heko pegua, ha ndovaléi ojapo aty ipu'akáva, ha'e há'icha para militar;

XVIII – ikatu ojejapo aty te'éva ha avei cooperativa hekopegua, léi he'iháicha, ha ndaha'úi oikotevê dhe'ême'ê. Ndoikói guasu nhemoinge Estado-gui ipypekuéra;

XIX – umi aty te'éva ikatu ojejoko térã onhemboty hekoi-tépe, ha oikotevêteko tekojoja he'íva, ha ipaha rire peteĩ dhe'ême'ê oikohápe;

XX – avave ndovaléi onhemomrandu térã onhemoĩ atyhápe térã ojeheja upépe, ha'e'yhápe oipotávo;

XXI – umi aty atyguáva, oikóramo he'ívo hesekuéra, ikatu ohechauka hekopeite hembiape rehe ha hekorã rehe, tekojoja rupi térã ambue tape rupi;

XXII – onheme'ê opavavépe hekorã oguerekóva rekovia rehegua (teko oguerekóva mba'e rehegua);

XXIII – pe mba'e oguerekóva ha'e ranhete pe tembiape hekopegua rehe;

XXIV – pe léi he'íta mba'éichapa ojejapóta nhemomoty mba'e rehegua, ojeikotevê ramo tetã rembiporã térã tetãyguá rehegua, ha ojehepyme'êta heko'itépe, tenonderã, pirapirepe. Oĩ avei mba'e oĩva ko Léi Guasu-pe he'íva;

XXV – oĩ ramo peteĩ jexauka vaí guasu onhemohendáva, pe mburuvicha ikatu ojapo pe mba'e nhemomba'e jeporu rehegua,

ha ojehepyme'êta upe mburuvichápe, oĩramo jehasa'asýva;

XXVI – vyv michĩva, léi he'i háicha, oje'ipurúva pe ogapygua rembiapópe, ndovaléi onhemoi ñhangarekópe ojehepyme'ê ha-
gũa mba'e pirapire rehegua, henhóiva ijapopy haguégui. Pe léi
he'íta mba'éichapa onhemombarete haũa upéva;

XXVII – umi apohára oguereko hekópe peteĩhete jeporu, nhe-
moherakuã ha nhemoha'ãnga hembiapokue rehe, ikatu avei oha-
sapa inhemonharekuérape léi he'iha Brasil-pe, ha ojehekombóe-
ta léi Brasil-gua rupive, oguerekóva heta mba'e porã tembireko
terã ta'yra Brasil-pegua rehehápe, ndaha'éiramo inhemohenda
iporãvéva ijehégui etc;

XXVIII – ojekwa há ojepy ko kwatia nhee rupive:

a) mo'ã va'erã oĩhape peteĩ teĩ cha ojapova tembiapo onhon-
dive ha oxuka ojoupe ta'anga, dhe'ê ha terã tempiapo hugapy.

b) direito rerekoa enhatendea arã rehupyta pira pire ojeja-
poha ha reheja mbytepe umi ajapoakue, omonhe'êa tenonde-
pegua sindicato ha associativa.

XXIX – lei ahupyty umi ojapoape industria sapu'a oiporu haguã,
ha terã onhangareko umi induntriare, marca jara rehe, empresa re-
rare ha opapave, ohecha va'erã kente kuera oipotapa, ombotuicha
hagua tecnologia pe a oreko haguã pira pire teko oiko hape.

XXX – onhegarantisa ha eme'ëarã pe rerekova imba'eteéva
omanõ rire

XXXI – umi ndaha'eia koaygua, ape nhande retãpe oikova
ohekojoja lei brasileira rupi ahecha kuaa haguã terã tembireko
ha ta'yry kuera,

XXXII – tetã oipytyvõta onhangareko haũa tapicha ojoguáva
mba'e (consumidor) rehe;

XXXIII – entero oreko derecho omaguahẽ nhandeve marandu peteĩ teĩ va, o terã apavevepe, amoatende va'erã lei rekoteepe, pono ipohyĩ pohuypegua, umi ndaikatuia oreko sigilo;

XXXIV – opavavépe onhemoanhete, ojehepyme'ẽ'ỹre:

a) ojerure haũa mba'e umi mburuvicha guasu rehe, hekorã térã jejavy rehehápe;

b) haũa kuatia nhe'ẽme'ẽ táva pegua, hekorã térã ojekua'a haũa peteĩ mba'e ha'e rehegua. ojerure;

XXXV – léi ndokatúĩ omboyke pe tekojoja rehegua, tekotevẽ ramo ojehecha térã nhemongyhyje hekópe;

XXXVI – pe léi ndovaléi ombyai hekorã ojehupytyva, tembiapo hekopegua ha ojehupytyva tekojoja rupi;

XXXVII – ndoikomo'ãi tekojoja térã tribunal heko'ỹva;

XXXVIII - onhemoneĩ pe aty jurado rehegua, léi he'iháicha, ha onhemoanhete:

a) tekojoja onhemoanhete porã;

b) onhenhemonhemia pe mba'e oje'evóta;

c) heko guasu umi oje'éva;

d) hembiaapo rehegua, jejuka ojaposéva rehe;

XXXIX – ndaipóri mba'e vaikue oje'e ỹva léi-pe ha ndikatúĩ onheme'ẽ jejopy léi he'ỹva;

XL – léi nhembojopy ohasa jey'ỹ, ha katu ikatu oiporavo hory haũa oje'éva;

XXI – léi oinupãta opaichagua jeporavo iva'íva tekora rehe;

XXII – teko ava rehegua nhemongarai (racismo) ha'e mba'e vai nda'ikatú'iva onhemyengovia téra ojeheja rei. Onheme'êta jejopy jepytaso rupi léi he'iháicha;

XXIII – léi he'íta ha'cha mba'e vai ndaikatú'iva onhemyengovia: tortura, nhemuhã vai mba'epy, pohýi oikóva (terrorismo) ha umi mba'e vai jekua'áva. Umi omanda, ojapo téra oheja oiko va'erã oíta avei ichupekuéra;

XXIV – ha'e mba'e vai nda'ikatú'iva onhemyengovia pe mba'e ojapóva aty mbaretépe, ava téra mburuvicha nhorairõhára, oho vaihápe tekogoverno ha Estado onhemoanhetévape;

XXV – avavea ndohasa mo'ãi kente akondena haguã, oikorõ koa oiva'erã myatyrõ ha nheme'e arã rerekova, peicha he'i ko lei, nderire ouva avei lei ohupyty aguãhe peve hu'ãpe.

XXVI – lei hekojoja peteĩ teĩ ojejavypa ha nhemomba'e, o terã, ko'áva:

- a) jejoko téra jejopy tekosãso rehe;
- b) mba'enhemoĩ;
- c) hepyme'ê jejavy hare.
- d) hembiaapo ambuéva nhangareko rehegua;
- e) jejoko hekorã rehegua;

XXVII – ndohupyty mo'ãi:

- a) jejuka, ha katu oje'éramo nhorairõ ojeporavo léi reko art. 84, xix he'iháicha;

- b) nhemohenda;
- c) tembiapo jopy haḡua;
- d) nhemosẽ tetãgui;
- e) jejopy vai;

XLVIII – pe jejopy ojavóta tenda ambuépe, onhembojoajúvo mba'e vai, ary ha kuimba'e térã kunha rehe;

XLIX – pe jejopyhápe oĩva oguerekóta hekorã onhenhangareko haḡua ijapytépe ha inhakã rehe;

L – umi kunha oĩva jejopyhápe oguerekóta avei mba'e rehe oĩ haḡua imemby ndive onhangarekóvo imembýre henhói rire;

LI – avakue Brasil pegua ndojehekýi mo'ã tetã ambu'épe, ha'e ramo jepe onhemboava'ekue Brasil pegua ramo, oikórõ ojapo mba'e vai yvypóra apytépe, ojapo mboyve onhemboava, térã ojehecha porãramo ojapoha nhemuhápe mba'emo ombyaiva teko, he'iháicha nhee nhemonhavai;

LII – ndojejapomo'ãi ojeguenohẽ haḡua pytagua tetã ambuépe, ojapo haguére mba'e vai porokuaa rehegua térã he'i haguére mba'e ha'e oimo'áva;

LIII – avave ndojehechakua'amo'ãi ni ndojejapomo'ãi chupe jehasa'ỹre teko rehegua, ndaha'úi ramo mburuvicha hekopete oguerekóva poder oike haḡua upépe;

LIV – avave ndoguerekomo'ãi teko jojápe ha mba'eguasú rehegua rekove, ohasá'ỹre porundy nhemoneĩ te'e rehegua;

LIV – avave ndikatui ojevoko joko imba'epy jave ko kwatia e'yere;

LV – umi hembiape vaíaape (réu) o terã mbytepe oiva, xupekuera mbojerviauka contraditório ha tuixa kue defesa rehegua;

LVI – ndaikatumo'ãi pe processo umi prova ogueru pe ilicitorupi;

LVII – avave ndikatui oho rei nhembotyhapy jeikwaa porá yre;

LVIII – pe civil oĩhaxaite ojekuaava ndaikatui omõĩ ajekuaa haguã criminalpe, o terã lei he'i va'erã;

LX – lei kotevẽ ojoko umi publicidade odefende haguã intimidade o terã kente kuera rehegua oipotaramo;

LXI – mavavea ndaikatui oho preso sino'ỹ flagrante delito rupi o terã jekopete haiha autoridade judiciário rupi, umi militar mante trasngressão rupi o terã hembiape vaí militarpe oĩjave, lei he'i haixa;

LXII – tekove oho jave nhemboty hapy ,tekoteven umi gwe'yi kwery pe onhemombe'u;

LXIII – pe tekove ohova'e nhembotyhapy pe onhembe'u va'era onheresende hagwa há gwe'yi kwery pe a ve;

LXIV – umi preso oreko direito oikuaa pe responsável ha'e ipri-sãore o terã mavapa ointerroga ha'e ichupe;

LXV – umi ohova preso reíete (ndojapoiva mba'e vai) kotevẽ opoí umi autoridade judiciário;

LXVI – avavea ndojegueraha mo'ãi prisãope o terã pepe ajehe-ja, lei he'i haicha onheme'erire liberdade provisória ome'ê o terã nome'ẽiramo pirapire;

LXVII – ndaikaturi oho preso kente dívidare, ohota umi nom-bohasasei'ỹa tembi'u repyrã ha nodepositasei'ỹa;

LXVIII – opavavépe, tekojoja térã administração rehe, onhemomhete ára hekopegua ojejapo haḡua ha tape onhemombarete haḡua;

LXIX – onheme'êarã mandado de segurança ahexakuaa haguã ha'eteguaixa (oikova anhetete), ndoipori chupe “habeas-corporis” o terã “habeas-data” umi rembiapo vaíape autoridade pública ha umi kente jurídica omba'apoa Poder Público;

LXX – pe mandado de segurança onhondivepa ome'ê ajerure:

a) partido político pe orekoa representação Congresso Nacional rupi;

b) mi sindicato kuera, atyha kuera lei rupi'ete oíva ha kotevê petêi ro'y ofunciona, odefendeva'erã hendiegua;

LXXI – onheme'ê ocraia haguã lei ndoikoiramo ha'echagua, ha ndohupytyia ojejapo reko teepe pe direito ha liberdade constitucional lei he'i haixa'ite.

LXXII – onheme'ê “habeas-data”:

a) ojeasugura oikuaa haguã hesegua pe kentere oje'eva, koteve oĩ haipy ojekuaava umi entidade governamental o terã público;

b) peteixa kotevê oĩ dados kuera, pono jejapo processo sigiloso, judicial o terã administradorupi;

LXXIII – entero nhande kuera ome'êramo japropor ação popular ojoko hagua umi ndojapo porãivape nhande patrimônio público, o nhande Estado oĩhape, nhade moralidade administrativo, umi meio ambiente ha patrimônio histórico, pe ojapoha nhaikatui je'e hese má-fê, ha ndopaga mo'ãiri pirapire justiça pe ha ni oganaramo o ni operderamo;

LXXIV – nhande jaikoha Estado kotevê opytyvõ paite umi ndo-

rekoia mba'eve (pira pire, oga);

LXXV - nhande jaikoha Estado opaga va'erã pe judiciario ojejavyrõ hendie, nhaikatui avei ohasa ara ojefixa akue sentençarupi;

LXXVI – umi ndoreiva pirapire, ha'ekuerape oïrei, pe lei he'i hape:

a) Pe registro civil.

b) avei certidão de óbito;

LXXVIII - reiete umi jejapo “habeas-corpus” e “habeas-data”, he'i hape pe lei, oiko haguã exercício de cidadania;

LXXVIII – nhande kuera, pe âmbito judicial ha administrativo, ajeasegura pya'eve aguata haguã tramitação de processo.

LXXIX – onhemoanhete hekorã onhangareko haguã marandu rehegua, avei umi digital-pe oïva rehe.

§ 1º Umi texaukarã lei he'ia direito ha ogarantia kotevê pya'e ojeaplica.

§ 2º Nhande direito ha ogarantia ko Constituição ndohejairi tapykueoto ouva koagui oi, umi tratado ojapoa ko nhande Retãre.

§ 3º Umi tratado ha convenção internacional direitos humanos rehegua ojeaprovava, oga pe Congresso Nacional, mokoï turno, mbohapo quinto umi membro kotevê ovale haguã emenda constitucional.

§ 4º Nhande Tetãguasú Brasil ohendu jurisdição Tribunal Penal Internacional pepe ohomarõ anhemanifestaha.

CAPÍTULO II

UMI DIREITO NHANDEKUERA MBA'E

Art 6º Ko'ã mba'e niko henhói nhande reko rehegua: nhemoarandu, nhangareko teko porã rehe, tembi'u heko porãva, mba'apo, ogaygua rekove, jeikove joheipyre, arapytu'u ha vy'a, nhangareko tekonehemigua rehe, jeike tekojojápe ramo, nhangareko mitã ha sy rehe, ha pytyvõ umi oikotevêvape, opa ko'ã mba'e oĩháicha ko Kostituiçãopy.

Nhe'ê mbyky. Opaite brasigua oĩva tekonehembyahýi rehehápe orekóta tekojojápe peteĩ pirapire oipytyvõva hógape, ome'êtava nhane retã ruvichakuéra, peteĩ apopyvusu oikovévape ombohasa ha ñgua pirapire. Umi apoukapy ha mba'ejerure oike haña pe apopyvusu-pe ojehechakuaáta léi rupi, he'iháicha jehepyme'ê ha pirapire nhangareko rehegua léi.

Art. 7º Ko'ã mba'e niko henhói umi omba'apóva retã rupi rehe, mbayry renda ha okahagua rehegua avei, ha avei ambue mba'e ikatu ombobareteve ikatu hañaíicha oikove porãve:

I – tembiapópe niko onhenhangarekóta ani haña onhemosê tembiapo'ÿre reheve térã reíntema, he'iháicha peteĩ léi oipyty haña hembiaipo oikotevêva;

II – seguro tembiapo'ÿ rehegua, oĩramo omba'apóva opytáva tembiapo'ÿre reínte;

III – onhenhongatúva tembiapo ára rehegua (FGTS);

IV – pirapire michĩveve ojehechakuaáva léi rupi, peteĩchagua opa tetã rupi, ikatúva omoñuahẽ mba'e oikotevêva tekove rehe: óga, tembi'u, nhemoarandu, nhangareko, arapytu'u há vy'a, ao, nhemopotĩ, jeikove joheipyre há jehepyme'ê rehegua, há onhembosako'i jey jey onhemombarete haña ipu'aka ojoguávo;

V – pirapire onhemohendáva onhehecháva mba'éichapa

ipukukue há ipya'e pe tembiapo;

VI – ndoikéi onhemomichĩ pe pirapire onheme'ẽva, há katu ikatu peteĩ dhe'ẽme'ẽ rupive (acordo térã convenção coletiva);

VII – jeguerekopyre pirapire rehegua, araka'eve ndovai va'erã pe pirapire michĩvevéva rehegua, umi orekóva pirapire hesegua ambue jey jeyháicha;

VIII – pirapire ojehepyme'ẽva araka'eve 13ha rehegua, onhemohendáva pe jehepyme'ẽ onheme'ẽva térã ijupiha hepyme'ẽramo ipensã rehegua;

IX – onheme'ẽ va'erã pirapire hetave umi omba'apóva pyhare jave;

X – nhangareko pe pirapire rehe léi he'iháicha; há ojapo vai ramo há onhongatu reíva pirapire rehegua niko hembiaapo vai (crime);

XI – tembiapo rehegua pirapire térã jehepyme'ẽ rehegua, ndojokupytyĩ pe jehepyme'ẽ oguerékóva, há peteĩ jeyrente ikatúva oike avei onhenhangarekóvo tembiapo guasu rehe, he'iháicha léi.

XII – arapytu'u ohechakuaáva peteĩ ára py'aguapyhápe opa ára apytépe, léi he'iháicha;

XIII – araka'eve ndikatúi omba'apo hetave ára pukukue he'iháicha léi;

XIV – apytepyre arapytu'u há pirapire onheme'ẽva umi omba'apóva ára opa rire, há avei pe omba'apóva pyhare térã ára mbytépe;

XV – pira piré rehegua jehepyme'ẽ nhemboguejy há sapy'aitépe jeike arapytu'úpe ojehechakuaáva léi rupi;

XVI – omba'apoa hetave enteroguive, kotevẽ ogana heta mixĩ-

ma oi pe cinquenta por cento ari;

XVII – apytesyre arapytu'u nheme'ẽ hetave peteĩ aravo ára pukukue rehegua araka'eve peteĩ jeyrente térã dhe'ẽme'ẽ rupi;

XVIII – opaité mitãgua omba'apóva orekóva aravo guive ñũahẽ meve onhangarekóne hesekuéra, há ndikatúi omba'apo ipeligroso térã ipohyíva;

XIX – pira piré térã pytyvõ nheme'ẽ ohechauka hañgua onhengaharekoha oúva tembiapo riré ñuarã, ombyatýva Estado há peteĩ dhe'ẽme'ẽ rupi;

XX – nhemoarandu, oipytyvõva umi onheikotevẽvẽvape há umi oikotevẽva onhembokatupyry hañgua;

XXI – jejoko ikatu hañuaicha ndoguerekói heta pirapire ojepyso'ỹre térã onhembopy'apyre omba'apóvo, léi he'iháicha;

XXII – nhenhangareko há jehechakuaa inhembyatyhápe onhemomba'eguasúva umi mba'apohára há inhangarekohára rehe;

XXIII – omba'apo'asyva tekotevẽ anhemoi've pira pire, ha umi omba'apo oheja vaítava tesãi o terá;

XXIV – oreko direito anheaposentavo;

XXV – Onhangareko gua'yryre ha hendiegua po ro'y peve mbo'eroype oime haguã;

XXVI – nhehekombo'e ha dhe'ẽme'ẽ rupi onhemohenda hañgua jeikove porãve tembiapo rupi;

XXVII – jejoko onhemboguapy hañgua mba'e porã tee tembiapo rehegua, ha pirapire onheme'ẽva apohárape;

XXVIII – jehechakuaa ha jehepyme'ẽ onheme'ẽva umi onhenha-

pytĩvape térã onhembyasývape, omba'apóvo, taha'e hógape térã ambue hendápe, jehepyme'ê onheme'ê oĩramo omano rehe térã mba'asy pohýi rehe omba'apóvo; jehepyme'ê umi oikotevẽvape, onhemoĩhápe hembiaipo, nhangareko térã jekutu hague rehe;

XXIX – pe ação, omba'apohare crédito onheme'ê porãpa, ndohasaiva'erã po ro'y umi mba'apoha pyelopygua ha ruralpygua, apáramo jepeve omba'apo akuegui mokoĩ ro'y;

XXX – jeike tekojojápe rupi peteĩ tembiapo'ỹ térã pirapire rehegua nhembojera; avei pe jeike oikóva jeikekuaáva peteĩ nhe'ême'ê rupi;

XXXI – ndaikatui oiko discriminação umi nhaganava pira pিরerehe umi aguerua omba'apo hendie umi deficiencia rehegua;

XXXII – jehechakuaa ha nhangareko mba'apohára kunhan-guéra ha kuimba'e heko porãme ha hembiapópe;

XXXIII – Ndakatuiri ko'áva omba'apo pyhare, ndogueruia mba'e porã o terã ndojapoporãiva nhade rekovepe umi kente menores de dezoito ha umi menor de dezesseis, ha'ekuera oaprendecerõ mante pe oreko'arã quatorze ro'yguve;

XXXIV – Nhehepyme'ê peteĩ jey umi omba'apóva ha oiko jehepyme'ê ha pirapire rehegua pytyvõme, he'iháicha léi.

Nhe'ê mbyky. Onheme'ẽmba avei mba'ejerure tee umi omba'apóva óga ryepýpe rehegua, umi oĩva ko'ã tembiapópe: IV, VI, VII, VIII, X, XIII, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XXI, XXII, XXIV, XXVI, XXX, XXXI ha XXXIII rehegua, ha avei umi oĩva I, II, III, IX, XII, XXV ha XXVIII-pe, ojehechakuaávo léi he'íva ha ojehepyme'ẽmbaitévo umi mba'e ojekotevẽva hembiapópe rehegua, ojehecháramo hekopegua tembiapo tee rehegua ha inhapekue, ha avei oikekuaa hağua previdência social-pe (jehepyme'ê tekonhangarekópe).

Art. 8º Nde'íri onhembotove onhembyaty hağua ha onhemoaty hağua hembiaporãme térã sindicato-pe, ha onhangarekóva ko'ã mba'e rehe:

I – pe léi ndikatúí ojerure Estado-gui peteĩ dhe'ême'ê téra moneĩ ojejapo haḡua peteĩ sindicato. Onhemoneĩnte peteĩ rehegua kua-tianhemohenda oĩháme, ha Estado ndaikatúí oike téra omba'apo jo'ajúpe pe sindicato rehe;

II – ndaikatúí ojejapo heta sindicato peteĩcha onhemomba'eguasúva peteĩ aty tembiaporé téra pirapire rehegua, peteĩcha uguatahápe, peteĩ território pegua, ha upe yvy nhemohenda ohechaukáta umi omba'apóva téra hembiaapo harakuéra, ha araka'eve ndikatúí tuichave peteĩ táva yvy pegua;

III – pe sindicato uguereko tembiaporã ombohováí haḡua ha oipysyrõ umi direito ha mba'ejerure atyguáva téra peteĩteĩva, taha'e tekojojápe téra ambue nhangarekohápe;

IV – pe aty guasu (assembleia geral) omoĩta pe pirapire onhem'e'êva onhangareko haḡua sistema confederativo rehegua, ha pe pirapire ojepe'áta kuaatia repykue rehe, ha oiko pe sindicato rehe, oiméramo hembiaporãme; ko pirapire ndojokupytyí pe léi ohechaukáva ambue pirapire;

V – avave ndorekoí tembiaporã oike haḡua sindicato-pe téra opyta haḡua ipype;

VI – Umi sindicato oĩ va'erã nhemonhe'ême'ê guasu rehe tembiapo rehe;

VII – umi omoanhetéva onhemoingéva sindicato-pe, orekóta direito poyhu haḡua ha ojeiporavo haḡua sindicato ruvicha apytépe;

VIII – ndaikatúí onhemosẽ peteĩ mba'apohára oike rire sindicato ruvichápe, onhemoheraguapy guive imotenonde haḡua téra omoanhete haḡua sindicato-pe, ha ojeiporavóramo, jepe suplente ramo, onhenhangarekóta hese peteĩ ary rire avei opávo imandato, ha katu ikatu onhemosẽ hembiaapo vai guasu rehe léi he'iháicha.

Nhe'ẽ mbyky. Umi nhe'ẽ oĩva ko artigope ojeporu avei umi sindicato okahagua rehegua ha umi aty oĩva pirakutu rehe, ojehechakuaávo umi mba'ejerure ha teko nhemboheko léi omoĩtava.

Art. 9 Onheme'ẽ derecho umi omba'apóvape ojapo hañgua greve, ha umíva voi omohendáta araka'e ha mba'érepa ojapóta, ha mba'ejerure oipysyrõtava upe rupi.

§ 1º Léi he'íta mba'e tembiapo ha tembiaporã inhembyatypáva, ha omoĩta mba'éichapa onhenhangarekóta umi mba'e tetãyguá oikotevẽ hatáva rehe.

§ 2º Umi ojapóva mba'e vai térã ojavyetereíva greve rehe, ojehepy-me'ẽta hese kuéra, léi he'iháicha.

Art. 10. Onheme'ẽ derecho umi mba'apohára ha mba'apoha harakuérape oike hañgua aty guasu Estado rehegua rupi, ojehesa'ỹijóva mba'e tembiapo térã previdência rehegua ha ojehechakuaáva pype.

Art. 11. Umi empresa oguerekóva hetave 200 mba'apohára-gui, onheme'ẽ va'erã chupekuéra derecho poravóta peteĩ tapicha, omoakátava nhemongueta joja ha nhe'ẽme'ẽ tee umi mba'apoha harakuéra ndive.

CAPÍTULO III

TETÃ REHEGUA

Art. 12. Mávapa henhói ha'e brasileiro rehegua:

I – Brasileiro henhói oikóva ko'ãichagua:

a) umi henhóiva Brasil retãme, jepe túva térã sýgui ambue tetãgua, ndikatúiramo hembiaapo hína hikuái ijeheguaitépe hõga retã ndive;

b) umi henhóiva ambue tetãme, ha oguerekóva túva brasileiro térã sy brasilera, oiméramo peteíva umi gui omboyke hína

tembiapo Brasil retã rérape;

c) umi henhóiva ambue tetãme, oguerekóva túva térã sy brasileiro, ojehechakuaáta ha'évo brasileiro, ojehepytyramo ko'ã mba'e: onhemoheraguapy hikuái peteĩ hendápe Brasil retã mba'éva, térã ou oikovévo Brasil retãme ha ojeporavóvo, ohasávo imitãguáva ára, ha he'i hikuái oiporavo ha brasileiro reko;

II – opa umi oikóva tetãygua ramo (naturalizados):

a) umi oikóva Brasil-pe tetãygua ramo he'iháicha ko lei, umi ou va'ekue nhe'ê ypygua oikóva tenda ambuégui ha onhe'éva mbayry nhe'ê portugal tetãguy, oikotevê peteĩ arýpe'ỹ reiko porã ha teko joja rehegua (idoneidade moral).

b) umi mbayry oguerekóva ambue tetãygua ramo, oiko porã va'ekue Brasil Retã Guasu-pe 15 ary pukukue'ỹ, ha ndorekói va'ekue mba'e vai vai rehegua (nhembojovake vai), ikatu ojerure tetãygua ramo Brasil-pe.

§ 1º Umi Portugal ygua oikóva py'aguapy ha ipeteĩ renda tee Brasil retãme, ha oĩramo joaju jojaha Brasil-ygua rehe (reciprocidade), ikatu ojehechauka chupekuéra umi derécho oĩva Brasil-ygua rehe, ha'e'ỹ umi mba'e he'iséva ko Léi Guasu-pe.

§ 2º Pe lei ndikatúi omoambue térã omoĩ jepavê rehe'ỹ umi Brasil-ygua ypykue ha umi oikóva Brasil-ygua ramo rire (naturalizado), ha'e'ỹ umi mba'e oĩva ko Léi Guasu-pe.

§ 3º Ko'ã tembiapo guasu ojeheja mante umi Brasil-ygua ypykue rehegua:

I – Mburuvicha Guasu ha Ijyvategua (Vice-presidente) rehegua;

II – Mburuvicha Cámara Deputado-kuéra rehegua;

III – Mburuvicha Senado rehegua;

IV – Mbo'ehára guasu Tetã Rembojoja Ruvicha Aty (Supremo Tribunal);

V – Tembiapo ogehupyty ha oja póva tetã ambue ndive (diplomacia);

VI – Mburuvicha guasu Força Armada-kuéra rehegua;

VII – Mbo'ehára guasu Tetã Nhangareko rehegua (Ministério da Defesa).

§ 4º Onhemombe'u ogehẽha tetãyguá réra Brasil-ygua rehegua ko'ã mba'e ogehuramo:

I – ojejokóramo hembiapo oikóva tetãyguá ramo rire (naturalização), ku tembiapo oiko haguére nhembotavy térã he'i haguére mba'e vai oityséva Léi Guasu ha Tetã Joja rehe (Estado Democrático);

II – oja póramo he'i porã ha ojerure mba'e teetépe oheja haguã tetãyguá Brasil-ygua réra, mburuvicha hekopete ohechakuaáva renuncia, ha'e'y ramo oiko apátrida rehe (ndorekói tetãyguá rehegua).

§ 5º pe oheja haguã tetãyguá réra Brasil-ygua, he'i haguéicha pe § 4º páрте II-pe, ndojokói pe tapicha ikatu hağua ojere jevy ha oje'e chupe tetãyguá pypkue Brasil-ygua ramo, he'iháicha pe lei.

Art. 13. Nhe'ẽ mбайry kuery mba'e tee ko Tetã Guasu Brasilpykua nha nhe'e henterowete.

§ 1º Umi mba'e techaukaha Tetã Guasu Joja Brasil rehegua ha'e: poyvi, purahéi guasu, mboka térã tembiporu nhorairõ rehegua ha pe sello tetã mba'éva.

§ 2º Umi Estado, Distrito Federal ha mbayry renda guasu-kuéra ikatu oguereko avei ijeheguiete techaukaha.

CAPÍTULO IV

NHANDE DERÉCHO POLÍTICO REHEGUA

Art. 14. Povo reko inhembojerovia rehegua onhemomba'e guasu oikóvo voto pavẽ ha inhemí rehegua, ha opaite tapichápe petẽcha ikatuha ojapo, he'íva hekopegua léipe:

I – nhade kente kuera jaiporavohá;

II - nhande kente kuera oipotapa o terã ndoipotairi ahasa rire jeporavorupi;

III – táva pegua nhe'ẽmondo.

§ 1º Nhemohenda ha vota kua'a oje'e ko'ã mba'épe:

I – tekotevẽ onhemohenda ha oiporavo umi 18 ary guive yvateve va'erã;

II – ikatu ojapo térã nahániri, he'iséva ndaha'úi tekotevẽ, ko'ávape:

a) umi ndoikuaái kuatianhe'ẽ (analfabeto);

b) umi 70 ary guive yvateve va'ekuépe;

c) umi 16 ary guive ha 18 ary mboyve guarépe.

§ 2º Ndikatúi onhembohenda térã oiporavo umi tapicha pytagua ha avei umi mitã oíva tembiapo nhorãirõ rehegua guýpe (serviço militar obrigatório) upe aja.

§ 3º Umi mba'e tekotevẽva ikatu haguã peteĩ tapicha onhemoĩ oje-poravóvo, he'iháicha léi:

I – nhande ha mbayry kuery Brasilpykua;

II – toipuru porã hekópe umi ijyvate rehegua derécho polítiko (teko tee polítiko);

III – tonhemohenda oiporavóvo (alistamiento eleitoral);

IV – toiko upe ojeiporavótava mbayry renda guasu ryepýpe;

V – umi partido rehegua nhemohenda;

VI – umi ára mbo'cha tekotevẽva:

a) 35 ary oĩhápe Presidente ha Vice-Presidente rehegua República ha Senador-pe;

b) 30 ary oĩhápe Governador ha Vice-Governador rehegua Estado ha Distrito Federal-pe;

c) 21 ary oĩhápe Deputado Federal, Deputado Estadual ou Distrital, Prefeito, Vice-Prefeito ha juiz de paz rehegua;

d) 18 ary oĩhápe Vereador rehegua.

§ 4º Ndikatúi ikatu oike vota umi inalistáveis ha umi ndoikuaái kuantianhe'ẽ.

§ 5º Tetã Ruvichá (Presidente da República), Tetãmini Ruvicha (Governador de Estado), Distrito Federal-pegua Ruvicha ha avei Intendente kuéra (Prefeitos), ha umi ohekovia va'ekuépe térã onhemoĩ va'ekue hendaguépe ijatyha aja, ikatu jeýnte onhemoĩ jey peteĩ jeyve mandáto ambuépe.

§ 6º Ikatu haguáicha oike ohekávo ambue cargo, Tetã Ruvicha,

Tetãmini Ruvicha, Distrito Federal Ruvicha ha Intendẽnte kuẽra oheja va'erã ijachavegua poder seis (6) jasy mboyve ojejapo mbopora (eleição).

§ 7º Ndikatũ onhemoĩ haũa ojeporavõvo petẽ tendã ryepýpe (jurisdição) pe oĩháme mburuvicha guasu, ko'ã tapicha: hambireko térã hambireko rehegua, ha umi iphengue tee térã jopara, mokõiha grado peve, térã oĩramo ombojerovia rupive (adoção) – Tetã Ruvicha, Tetãmini Ruvicha, Distrito Federal Ruvicha, Intendẽnte térã oĩva hendaguẽpe 6 jasy mboyve ojeporavõvo – *ndaha'ei* katuete oĩramo voi ha'e petẽ mburuvicha ojeporavo va'ekue ha ohekáva reeleição.

§ 8º Militar ikatu onhemohenda haũa oiporavõvo, ojavõva ko'ã mba'e:

I – oĩramo gueteri 10 ary guive iguapyhápe (serviço militar), oheja va'erã ijapopyre (atividade);

II – orekóramo 10 ary guive iguapyhápe, onhemoĩta “agregado” ramo mburuvicha yvatevéva rupive, ha ojeporavóramo, oike jeýta pytagua reko rehe (inatividade) upe diplomação ára guive.

§ 9º Petẽ léi guasu (lei complementar) omoĩta ambue tembiapo ndaikatũva ojeikehápe (inelegibilidade), ha avei mba'échapa opa (prazo) upe nhemboyke, ani haũa onhembyai tembiapo porã (probidade administrativa), teko joja ha hekoitẽpe ojegerahauka haũa petẽ mburuvicha rembiapo (mandato), enhóiva upe tapicha rembiasakue rehegua, ha avei onhangareko haũa umi poravopyre reko joja rehe, ani haũa oiko onhemoinge pirapire heta, térã onhemboyke tetã rembiapo jeroviaha oiporu vaiháre ipu'aka (abuso de poder).

§ 10 Pe tetã poravopyre rehegua mando ikatu onhemohatã vai (impugnado) Justiça Eleitoral-pe, 15 ára pukukue diplomação guive, ha upe apoukapy ohechauka va'erã mba'ẽpa oiko: pirapire pu'aka, nhemboyke hekopegua (corrupção) térã pokarẽ (fraude).

§ 11 Pe apoukapy (ação) onhemohatãhápe voto rehegua oike va'erã

nhemihápe (segredo de justiça), ha pe oikéva upe apoukapýpe (autor) ojerure va'erã hekoitépe léi rehehápe, ha ikatu onhe'ë hese oikóramo anhetehápe hekoky'a térã hembiape vai reheve.

§ 12 Ojapóta petêi nhemoanhete guasu petêicha umi mbayry renda poravópe (eleições municipais), umi mbayry renda pegua porandu guasu rehegua (consultas populares), ojehechakuaa va'ekue Câmara Municipal-pe ha ojehechauka Justiça Eleitoral-pe 90 (porundy) ára mboyve pe ára ojejapótava poravo, he'iháicha umi mba'e ojejapokuaa rehegua ha umi porandu heta rehegua nhemohenda.

§ 13 Umi neh'ë joajúva térã nhemoiva umi porandu rehe umi consultas populares rehegua, § 12-pe he'iháicha, ojeikuaaukáta campanha eleitoral aja, ha ndaikatúi ojeporu nhemomarandu térã propaganda sa'ỹ radio térã televisão-pe.

Art. 15. Ndikatúi ojejoko térã ojejuka petêi tapicha derécho político rehegua; ikatu anhónte ogue térã onhesũ ko'ã mba'e rehehápe:

I – ojepe'a ramo heko Brasileiro naturalizado rehegua, onhemohendáva petêi juezhápe ha ndaikatúiiva onhemoambuevéi (sentença transitada em julgado);

II – ohechaukáramo ndikatuiha oike teko tee rehe civil-pe (incapacidade civil absoluta);

III – ojejapyhýramo hembiape vai rehe ha oĩ jeporavo paha rehegua (condenação criminal transitada em julgado), ojeheja peve umi ijapopyre mba'ekuaarã);

IV – oanhemohenda ramo hembiape tekotevêva opavavépe ãuarã ha ha'e ndoipotái ojapo térã ndoipotái pe apoukapy ambueva (prestação alternativa), he'iháicha Art. 5º, inciso VIII;

V – oikóramo omboyke porã tetã mba'eporã (improbidade administrativa), he'iháicha Art. 37, § 4º-pe.

Art. 16. Pe léi omoambuéva pe tapereko poravopyre rehegua (processo eleitoral) oikevéta pu'aka ára ojehaikuaahápe (publicação), ha ndorekói pu'aka umi poravópe oikótava peteĩ ary guive upe ára oikehápe pu'aka (vigência).

CAPÍTULO V

UMI PARTIDOS POLÍTICOS REHEGUA

Art. 17. Nhemohenda, nhembojuehe, nhemoambue ha nhemopaha aty nhemboatýgui (partido político) ikatu ojejapo heko porãme, onhangareko haḡua tetã rekosãso, teko joja guasu, heta aty nhemboatýgui reko, ha ava rekoporã tee, ha ojepysóva ko'ã taperehegua rembiapo rehe:

I – tonhemopu'aka opa tetã rupi, ndaha'úi peteĩ vyv pehẽnguépe anho;

II – ndikatúi oguereko pirapire térã pytyvõ ambue tetã térã ambue tetã ruvicha guive, ha ndikatúi oikévo he'ípe umi tetã ambuépe;

III – tohechauka hekopeite imba'ekua'arã ha pira piré rehegua rembiapo Tetã Ruvichápe (Justiça Eleitoral);

IV – toikovéta aty nhemboatýpe (Congresso) he'i háicha léi.

§ 1º Onheme'ẽva aty nhemboatýgui (partido político) peve hekopete ojapo haḡua hekohápe hembikuaa tee: mba'éichapa onhemohenda, mávapa ojeporavóta, mba'éichapa onhehekombo'e, ha araka'épa omba'apóta umi aty opytáva térã sapy'agua rehegua. Ikatu avei omoĩ imba'eteévo mba'éichapa ojeporavóta ha onhembojueheta (coligações) umi porundy guasúpe (eleição majoritária), ha ndikatúi ojapo peichagua nhembojuehe porundy'i rehe (eleição proporcional). Avei, ndaha'úi oikotevéta tonhembojoaju porundy rape rupi tetãgua, tetã pehẽngue, táva térã táva guasu'ípe. Umi aty nhembo-

týgui arandukápe (estatuto) oĩ va'erã tembiaporã hekopete omohen-dáva teko ha jerovia pa'ũme umi oĩvape.

§ 2º Umi aty nhemboatýgui (partido político), ojupírõ rire hikuái heko tee ramo léi civil-pe, toike ha tonhemonhe'ẽ inharandukápe (estatuto) pe Tetã Ruvicha Tuichavéva Porundy rehegua (Tribunal Superior Eleitoral) renondépe.

§ 3º Umi aty nhemboatýgui (partido político) oikóta hembia-porãme oguerékóvo pirapire pe aty pirapire nhemopẽrã guive (fun-do partidário) ha avei ikatúta oipuru térã oike rei'ỹhápe puruhára dhe'ẽha (rádio) ha ta'ãngambyry (televisão), pe léi he'iháicha, umi oikóva ko'ã tapére:

I – ohupytyramo, pe Porundy Oga Guasu rehegua porundyhápe (eleição para a Câmara dos Deputados), 3% (mbohapy sua) umi votokuéra hekoitéva apytépe, onhemopyendáva mbohapy pehẽngue Tetã Ruvichagua rehe (Federação) rupi, ha peteĩ-teĩme ojuhupyty va'erã 2% (mokõi) umi votokuéra hekoitéva;

II – oiporavo rire 15 (papo) Deputado Guasu Tetãgua (Deputados Federais), omboja'óva hikuái mbohapy pehẽngue Tetã Ruvichagua rehe (Federação).

§ 4º Ndikatúí umi aty nhemboatýgui (partido político) ojapo térã oipuru peteĩ nhemohenda nhorairõ rehegua nhemomba'eguasúva (organização paramilitar).

§ 5º Pe tapicha oiporavóva hikuái peteĩ aty nhemboatýgui (partido político) ha pe aty ndohupyty mo'ãiiva umi mba'e ojeruréva § 3º-pe, upeichavéramo onheme'ẽ chupe imandáto ha ikatu ojeike ambue aty nhemboatýpe (partido) ndoperdeí imandáto rehe, pe aty pyahu ohupytyramo umi mba'e ojeruréva. Pe nhembojuehe pyahu ndohupyty mo'ãi mba'eve pirapire nhemepyrũrã pe fundo partidário-gui ha avei pe ára rei'ỹha puruhára dhe'ẽha ha ta'ãngambyry rehegua (tempo gratuito de rádio e televisão).

§ 6º Umi Deputado Guasu Tetãgua (Deputado Federal), Deputado Tetã pehẽnguegua (Estadual), Deputado Táva Guasu'ípegua (Distrital) ha Mburuvicha Táva'ygua (Vereador) ohejávo pe aty nhemboatýgui (partido) ha'e kuéra oiporavo'akue, omano imandáto rehe, ha'e'ÿramo pe aty nhemboatýgui (partido) ome'ê chupe kuatia dhe'ê térã léi rehegua jerovia porãrã he'i haguéicha. Pe jehasapy ambue aty nhemboatýpe (partido) ndorekói mba'eve pya'e porã pirapire nhemepyrũrã pe fundo partidário rehegua térã ambue pirapire tetãygua rehegua, ha avei ndohupyty mo'ãi ára rei'ÿhápe pe puruhára dhe'êha ha ta'ãngambyry rehegua.

§ 7º Umi aty nhemboatýgui (partido político) oipuru va'erã peteĩ michĩvéva 5% pe pirapire ojeguerekóva pe fundo partidário-gui, omohenhói ha omotenondévo tembiapo guasu kunha kuéra oike ha'gua hekopete nhemboatýpe, he'iháicha pe joajú aty ryepygua rehegua (interesses intrapartidários).

§ 8º Pe pirapire oguhêva pe Fundo Especial rehegua Nhemomba'eguasú Porundy ha'gua (Fundo Especial de Financiamento de Campanha) ha pe pehẽngue pirapire fundo partidário-gui ojepurútava umi porundy rehe, ha avei pe ára rei'ÿha onhembohasátava puruhára dhe'êhápe ha ta'ãngambyry rehe, onheme'ê va'erã umi kunha porundyharépe peteĩ michĩvéva 30% (mokoĩpa ha mbohapy sua), umi kunhakuéra oporavóva papapy rehegua rupi. Ko nhemboja'ó ojavova'erã umi aty nhemboatýgui (partido político) ruvichakuéra he'i háicha ha umi inharandukápe (estatuto) oiháicha, onhenhangareko ha'gua pe jehenhói tee ha umi mba'e oipotáva pe aty (autonomia ha interesse partidário).

§ 9º Umi pirapire oguhêva Fundo Especial Nhemomba'eguasú Porundy rehegua ha fundo partidário-gui onheme'êva porundy rehe, umi aty nhemboatýgui (partido político) oipuru va'erã hekopete 30% (mokoĩpa ha mbohapy sua) umi poravohára hũ ha pytãũ rehegua, umi tenda porundyhápe oipytyvõvéva pe aty rembiapo ha inhemotenonde rehe (estratégia partidária).

TÍTULO III

PE OMOHENDAKUAAHA ESTADO

CAPÍTULO I

PE OMOHENDAVA POLÍTICO-ADMINISTRATIVA

Art. 18. Tetãygua rembiaporã ha nhangareko rehegua oĩ Tetã Nhemboatypavẽguasú Brasil pegua ryepýpe: Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado-kuéra, Distrito Federal ha Município-kuéra. Opaite umi oguereko inhesãmbyhýva ha ijeheguiete ojapo ikatu hañuaicha oiko hekopegua ko Léi Guasu he'iháicha.

§ 1º Brasília ha'e peteĩ Capital Federal.

§ 2º Umi Território Federal oĩ Teko Nhembojojá (UNIÃO) ryepýpe, ha ijapytepekuéra onhembohape hekoiítepe umi pyahu ojapo haña, oiko haña chuguikuéra Estado téra ojevy haña Estado pygua pe, opa umi mba'e ojehechakua'a peteĩ Léi Complementar rupive.

§ 3º Umi Estado ikatu onhembojoaju ojupe, ikatu avei onhemboja'õ téra ojepe'a ichugui ojejuaju haña ambue Estadóre téra ojapo haña ambue Estado pyahu téra Território Federal pyahu. Ko'ã mba'e ojejapóta pe mbayry renda kuéra onhemohanhetégui plebiscito rupive, ha avei Congresso Nacional ome'ẽva he'i porã rupi peteĩ Léi Complementar rehegua.

§ 4º Umi Município pyahu jajapo haña, joaju haña, peteichaháicha jajapo haña téra jaheja haña ambue peteichahápe, tekotevẽ peteĩ Léi Estadual. Ko'ã mba'e ojejapóta peteĩ ára oguerekóva ome'ẽva peteĩ Léi Complementar Federal, ha avei tekotevẽ onhe'ẽ mbayry renda kuéra ndive plebiscito rupive, ha'e kuéra omoirũva umi Município rehegua. Opa mba'e ojehechakuaa va'erã umi Estudo de Viabilidade Municipal rehegua, onhemonhe'ẽ ha ojeikua'a ukáva léi he'iháicha.

Art. 19. Ndohejái Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado-kuéra, Distrito Federal ha Município-kuérape ojapo haḡua umi mba'e, ko'áicha:

I – ndoikói va'erã ojapo téra ombohapeka petẽ tupãrape rehegua nhembo'e téra tupaópe, ndoipytyvõï va'erã virúpe, ndokói-ve va'erã ombopohyikuaávo, ha ndoguerekói va'erã joaju téra nheha'ã petẽiteiva rehe, ha katu ikatu oipytyvõ ramo oĩ ramo interés público rehegua, léi he'iháicha;

II – ndogueroiviái va'erã kuation pública rehegua;

III – ndaikatúï ojapo jeporavokue téra ojavyavyi tetãygua apytépe.

CAPÍTULO II

DA TEKÓ NHEMBOJOJÁ (UNIÃO)

Art. 20. Ko'ã mba'e niko Teko Nhembojojá (UNIÃO) mba'ekuéra:

I – umi ojeguerekóva ko'aḡagua ha avei umi onheme'ëtava chupe;

II – umi yvy onhembojevy'imi va'ekue ha ikatu'ỹva ojeheja rei, ojeporu haḡua tetã rembe'ygua nhangareko rehe, fortificações ha ojapo haḡua milíko róga, tape guasu comunicação federal rehegua ha avei onhangareko haḡua tekoha rehe, ha'e kuéra ojehechakuaa léipe;

III – umi ypa, ysyry ha ykuéra ambue ojepytasóva Teko Nhembojojá (UNIÃO) yvype téra umi ohasa hetave Estado rupi, téra ojeporu ambue tetã ndive rembe'yrã ramo, téra ohasa tetã ambue yvype téra ou chugui, ha avei umi yrembe'y rehegua yvy ha ysyry rembe'ygua yvy;

IV – umi ypa guasu ha ysyry guasu rehegua ypa'ũ oĩva umi ambue tetã rembe'ýpe; umi para rembe'ygua yvy; umi para guasu rehegua ypa'ũ ha rembe'y rehegua ypa'ũ, ojeheja okápe

umi ypa'ũ oĩhápe Município renda guasu, ha katu onhemohenda Teko Nhembojojá (UNIÃO) pegua ramo umi yvy ojeiporúva tembiapo público rehe, térã pe unidad ambiental federal rehegua, ha avei umi he'íva art. 26, II-pe.

V – umi yvy guasu yguasugua rehegua tembi'u ha mba'eeta oĩva plataforma continental-pe ha zona económica exclusiva-pe;

VI – yguasúpe Teko Nhembojojá (UNIÃO) oguerékóva ichupe guarã (mar territorial);

VII – umi yvy para rembe'ygua rehegua ha umi onhemoĩmava hi'ári;

VIII – umi y mba'evéva jeiporu ikatuha ombohyapu energía (energía hidráulica rehegua);

IX – umi vyvuyúpe ha vytyúpe oĩva mba'eeta minerál rehegua;

X – umi vyvuyúpe oĩva ykua ha kuára ojapo'yva vyypóra ha umi tenda arkeológico ha yma guare rehegua;

XI – umi yvy ojeikovéva hekópe umi awa kuéra, ha'ekuéra oiko haguéicha yma guive.

§ 1º Ko lei'etepe he'i União, Estado, Distrito Federal ha Município oimearã peteĩxa ajeheka hape petroleo ha gás natural, outava pe hídríkogui, plataforma continental, mar territorial ha zona econômica exclusiva terã noimeiramo ojeheka hape kotevẽ ome'ẽ pira pire ocompensa haguã.

§ 2º Pe yvy pehẽngue oguerékóva 150 kilómetro peve tuichakue, oĩva tetã rembe'yre yvy ári, onhembohéra «faixa de fronteira», ha ojehechakuaa inimportantetereiha onhangareko hagua Tetãgua yvy rehe. Pe jeiko ha jeiporu upe yvýpe ojehupytyta léi he'iháicha.

Art. 21. Ko'ã mba'e Teko Nhembojojá (UNIÃO) rembiaporã:

I – oguereko va'erã joaju ambue tetã ndive ha oike haũa aty guasu tetã ambue rehegua (organização internacional);

II – omombe'u haũa nhorairõ oikoha ha omohenda haũa py'aguapy;

III – onhangareko haũa Tetã nhemongu'e ha inhemongaru rehe;

IV – oheja haũa, léi complementar he'iháicha, umi mbaretépe oguerékóva ambue tetã, ohasa haũa térã opyta haũa sapy'aitemi Tetã yvype;

V – omanda haũa estado de sítio, estado de defesa ha intervenção federal;

VI – ome'ê ha ojesareko haũa umi arma jejapo ha onhvende rehegua;

VII – omoũahê haũa moeda Tetã mba'éva; (omohenhói pirapire);

VIII – ogueraha kuaa haguã umi ovende ha ojoguava tetã kuerandive, avei onhatende umi platame'ẽare, crédito, me'ẽjoja ha ogueru haguã pira pire, avei umi ajeasegurava ha previdência privada rehegua;

IX – ohaí ha ojapo plano nhande retã pe guarã ha regionalpe omanda haguã terrioriore ha ombotuixa haguã econômicope ha socialpe;

X – onhatende raguã pe serviço postalre ha correio aéreo tetãpeguape;

XI – Ojapo térã ome'ê hembiaporã, mba'eheme'ê térã poravorã rupi, mba'epu nhemondo rehegua tembiapo, he'iháicha léi, omyesakátava tembiapo nhemohenda, temimoĩmby nhanga-rekoha henhóiva ha ambue mba'e rehegua;

XII – Oheka, peapete o terã hendie outhoriza, ome'ẽ ha oheja haguã;

a) mba'apo nhemó'asã dhe'ẽ ha ta'ãngaregua rehegua (radiodifusão sonora ha avei ta'ãngarendy rehegua); (os serviços de radiodifusão sonora, e de sons e imagens);

b) mba'apo ha tembiapo oguerékóva mba'yругuata mba'e rendy rehegua ha ysyry rerekua rembiapo porã, joaju rupi umi Estado ndive, oguerékóva upeichagua ysyry rehegua jeipurú;

c) mba'yругuata yvate renda rupi, arapyguigua jeike ha osẽha, ha avei umi óga guasu mba'yругuata oikeha osẽha rehegua (aeroporro);

d) mba'yругuata transporte ferroviário rupi ha y rehegua, ohasáva Brasil retã rendakuéra ha umi tetã rembe'y, térã ohasáva peteĩ Estado térã Território rupi;

e) mba'yругuata rape rehegua ohasáva peteĩ Estado guive ambue peve, ha avei tetã ambue gotyo, ogueraháva hentero nhande kuéra;

f) umi porro guasu kuéra, ysyry ha yguasúpe oĩva;

XIII – mba'e apo porã ha ojapo porã pe Poder Judiciario,ha Ministério Público do Distrito Federal kuera ha umi Tekoha ha Defensoria Pública Tekoa guassu rehegua;

XIV – mba'e apo porã ha ojapo porã pe policia civil, ha policia penal, ha policia militar, ha umi corpo de bombeiro do Distrito Federal pygua, ha avei ome'ẽ va'erã pytyvõ pirapire rehegua Distrito Federal-pe, ikatu haгуáicha ojapo porã tembiapo tetãpegua;

XV – mba'e apo porã umi tembiapo tetãgua oikóva estadística (papykuéra nhemohendaha), geografía (yvy ape rehegua), geología (yvy ryepýpe oĩva) ha cartografía (yvy rendaguigua ta'ãngarenda rehegua);

XVI – ojapo tembiporu nhemohenda, techaukaha ramo, umi mba'eguasú nhemomba'e téra ta'angamýi rehegua ha avei programa onhembohasáva radio ha televisão rupi rehegua;

XVII – ome'ê anistia;

XVIII – omonhe'êporã ha teko nhangareko opave'ỹva rehe umi mba'e vai guasu oguahêva tetãme, ko'ýte y'ỹ guasu ha ysyry henyhê rehegua;

XIX – omohenhói peteĩ sistema tetãgua oguerékóva y rehegua temimoĩmby nhangareko rehe, ha omohenda va'erã mba'éicha-pa ojejapo va'erã jeipurú tee y rehegua;

XX – japo diretrizes ombotuixa haguã pyelo, jeikoha, saneamento básico ha transporte urbano;

XXI – mõi princípio ha diretrizes umi tape nhande tetã jaguata haguã;

XXII – ojapohaguã mba'apo polícia marítima, aeroportuária pegua ha fronteira;

XXIII – heka haguã mba'apo ha onhemõi hagua nuclear Estado onhatende haguã pesquisare, olavra haguã, ombotuixa haguã, ojapo hetave haguã ha ovende haguã umi xuguí osêva aguerahava ko'áva princípio:

a) entero tembiapo nuclear nhade retãme oĩva ohejata pe fins pacíficos ha kotevê oaprova Congresso Nacionalpe;

b) oheja'ãrã perire ome'êma ocomercializar ha oiporu pe radioisótopos pe pesquisape ha ioporu avei umi kokueguasupe ha umi industriais;

c) oheja'ãrã perire ome'êma ojapo ocomercializar ha oiporu pe radioisótopos pe pesquisape ha oiporu haguã pohãme;

d) Hemiaporeko'ārã civil pe ojapovaíare nucleares noĩrã ramo jepe pe culpa;

XXIV – omohenda, oheja ha ojapo anhatende hagua trabalhore;

XXV – ohekakuaa haguã moõpa umi garimpeiro kuera om-ba'apota, pearã areko arã associativa;

XXVI – mba'apo porã ohechakua'a teko nhangareko ha mba'e recha'ukaha rehegua avakue rehegua, he'iháicha léi.

Art. 22. Teko Nhembojojá Anhoite ojapo umi mba'apo ko'aware:

I – teko reko rehegua: civil, mba'apo nhemuhã (comercial), tem-biapo vaikue (penal), tape teko moambue rehegua (processual), porundyha'apo (eleitoral), yvy nhemurã rehegua (agrário), pa-rapy ha paragua rehegua (marítimo), yvate guataha rehegua (aeronáutico), arapy guasu rehegua (espacial) ha avei tembiapo rehegua (direito do trabalho);

II – yvy jeipe'a ha nheme'ê jehe'a léi rupi;

III – ojerureva'erã tembiapo civil ha tembiapo milíta rehegua, oĩramo jeikotevê pohýi térã nhorairõ ára rupi;

IV – y rehegua, mba'e rendy (energia), tembiporu marandu'y rehegua (informática), dhe'ẽmondo ha nhemoasã ta'ãngamyi rehegua (telecomunicações e radiodifusão);

V – mba'apohára dhe'ẽmondo (serviço postal);

VI – pirapire apopyre ha temimoĩmby ha mba'e rechaukaha re-hegua (sistema monetário ha medidas), kuation pirapire ha mba'e repy jehechaukaha rehegua (títulos e garantias dos metais);

VII – apopyrã pirapire nheme'ê rehegua, pirapire jeheipyme'ê tetã ambue ndive (câmbio), nhangareko rehegua (seguros) ha pi-

rapire jehepyme'ẽrã nhemoverekóvo (transferência de valores);

VIII – nhemu tetã ambue rehegua ha nhemu ohasáva Estado rupi;

IX – tape rape guasu tetã rehegua apopyrã;

X – porto rembiapo, yguasúpe, ysyry ha paraguasu rupi jeiko ha mba'yругuata rehegua, avei yvate guataha ha arapy guasu rupi jeiko rehegua;

XI – tape ha mba'yругuata rehegua;

XII – yvy ryepýpe oĩva mba'e repy: ita guasu, mina, ambue mba'e repy ha itaju apo rehegua (metalurgia);

XIII – tetãyгуa reko, avakue reko te'e ha tetãyгуa jehepyme'ẽ;

XIV – tekoha ha avakue ppykuéra rehegua (populações indígenas);

XV – ouva mombyrygui ha osẽ ko nhande tetãgui, oikea ape, onhemosẽ otro tetãgui ha agui anhemondoa ndaha'eva apegua;

XVI – ombosako'i mba'ẽichapa ojeporokuái tetã pegua mba'apohára atýpe, ha mba'ẽichapa ojejapo poráva'erã tembiapo reko;

XVII – teko joja renda, Ministério Público rehegua Distrito Federal ha umi Yvy Nhemuha pegua, ha avei umi Yvy Nhemuha Defensoría Pública, ha avei ko'áva mba'apo renda reko;

XVIII – tetã mba'e papapy renda, yvy renda rechaukaha ha yvy reko renda;

XIX – pirapire nhongatu renda, pirapire nhemono'õ ha pirapire nhongatu nhangareko teko mbayry renda kuéra rehegua;

XX – jo'aju renda ha po'a nhemomba'apo renda;

XXI – teko guasu dhe'êmondo rehegua, onhenhangarekóva umi mba'apohára hetakuére, mba'epu nhorairõ rehegua, nhangareko, ohenói haña, onhemongu'e haña, onhemombytévo rembiapógui ha pirapire jehepyme'ê rehegua policia militar ha bombero militar-kuérape;

XXII – onhatendearã policia federalre ha policia rodoviária ha avei ferroviária federalre;

XXIII – tekopora nhangareko renda mbayry renda kuéra rehegua;

XXIV – teko rerohory ha ypy renda mbo'e apo tetãgua rehegua;

XXV – tembiapo nuclear rehegua ha ha'e orekoa;

XXVII – dhe'êmondo guasu nhemomba'e ha tembiapo nheme'ê rehegua opaichagua rape rupive, umi tetã rekuái renda guasu, autarquía ha temimoĩmby oguatáva pirapire rehegua, Tetã Puku, Tetãnguéra, Distrito Federal ha Táva pegua rehe, he'iháicha artigo 37, inciso XXI-pe; ha avei empresa pública ha sociedade economía mbojepokuaa rehegua, he'iháicha artigo 173, § 1º, inciso III-pe;

XXVIII – nhangareko yvy ape rehegua, yvága ha arapytu rehegua, y guasu rehegua, mbayry renda kuéra rehegua ha tetãgua nhemongu'e guasu;

XXIX – ohasava TV, radiatorupi ha internet rupi omba'evendea;

XXX – nhangareko ha nhemoĩpora mbayry renda ygua mba'e marandu rehegua (proteção e tratamento de dados pessoais).

Nhe'êmondo peteĩnte. Léi oipytyvõva ikatu ome'ê pokatu Tetãnguéra-pe omba'apo haña ijehegui umi mba'e inhakãrapu'áva rehe onhe-nhe'êva ko artigope.

Art. 23. Teko Nhembojojá mba'e, oguerékóva Tetã Puku, Tetã-guéra, Distrito Federal ha Táva-kuéra niko ko'áva ha'e:

I – nhangareko ha nhemó'ã (nhenhônkatu) Constituição rehe, léi-kuéra ha umi temimoĩmby teko joja rehegua rehe, ha onhangareko haña tetã mba'e rehe;

II – nhangareko teko porã rehe ha nhepytyvõ mbayry renda yguakuérape, ha avei umi tekotevêvéva nhangareko ha inhemó'ã rehe;

III – nhangareko kuation, tembiapo ha ambue mba'e oguerékóva mba'ejerovia arandupy, kuation rembiapo, tembiapo porã ha nhande reko rehegua, avei umi techaukaha, yvy reko porã ojehecharamóva ha umi yvy pyy rehegua renda;

IV – ani ojeheja rei, ombyaíva téra onhemboyke umi tembiapo porã ha ambue mba'e oguerékóva mba'ejerovia arandupy, tembiapo porã ha nhande reko rehegua;

V – ome'ê mba'e rehegua ikatu hañaícha maymáva oike arandupyé, mbo'epýpe, kuaapy, tembikuaa pyahu, jehekopyre ha mba'e pyahu apópe;

VI – nhangareko tekoháre ha onhorairõ mba'e vai onhemombo téra onhemyatyrõ'yva rehe, oimeraê hendaitépe;

VII – nhangareko ka'aguy, mymba ha ka'avo rehe;

VIII – pytyvõ tembiapo nhemitỹ ha mymba nhangareko rehe, ha omohenda tembi'u nhemurã;

IX – omotenonde tembiapo oipytyvõva óga apo, ha omoporãve tekoha ha y potĩ ha jekorasã rehegua;

X – omotendonde haguã pono oiko poriahu, teko vaí ojavova, ohupi haguã enterove jaiko onhondivepa.

XI – omonhe'ẽ, omoirũ ha oikua've mba'éichapa ojeheja tembiapo jeheka ha tembiapo nhemomba'e rehe y ha itaju rehegua, oĩva inhemonhare renda ryepýpe;

XII – Omohenda ha omoanhete mbo'epy rehegua nheha'ã nhangareko rape rehe.

Nhe'ẽmondo peteĩnte. Léi oipytyvõva omoĩta regra joaju haḡua Tetã Puku ha Tetãnguéra, Distrito Federal ha Táva apytépe, onhembojoaju haḡua teko porã ha tekonhembopyahu ha avei teko porã pavẽ tetã rupi.

Art. 24. Ikatu ojapo Teko Nhembojojá (União), Tetã Puku, Tetãnguéra ha Distrito Federal oguereko katu omohenhói haḡua léi jo'ajúpe ko'ã mba'e rehegua:

I – direito omẽ'e ha ojarava imposto rehegua, pira pire rehegua, umi preso rehegua, onhangarekova pira pirere ha jaikohapegua;

II – pirapire nhemohenda;

III – ovende ha ojoguava rehegua;

IV – umi opagava onvestigava rehegua;

V – ojapova pe jajogua ha nhavendeva;

VI – ka'aguy, mymba, pira, mymba ka'aguy rusu rehegua, yvy reko nhangareko, yvy nhangareko ha mba'e oguerékóva yvy rehe, tekohare nhangareko ha jaho'i vai rehe nhangareko;

VII – nhangareko mba'ejerovia ypy, arandupy, tembiapo porã, jeikeha purahéi rehegua ha yvy reko porã rehe;

VIII – oheko mbo'ea pe ojapovaía jaiko hape (meio ambiente), umi oiporuvape, arekoape bens ha valor artístico, estético, nhade reko mbo'e, turístico ha paisagístico rehegua;

IX – mbo'e apy, arandupy, mbo'epy, jehasa vy'a (deporte),

kua'apy, tembikua'a, jehekopyre, nhemotenonde ha mba'e pyahu nhemohenhói;

X – ojapoarã, omofunciona arã pe processo do juizado michĩva rehegua;

XI – ombohape haguã matéria processual;

XII – pira pire onhatendeha, onhangareko ha oguereko katu nhande saúde;

XIII – nhepytyvõ teko joja rehegua ha Defensoria pública;

XIV – nhangareko ha joaju mbayry renda ygua apytépe umi tekotevêvéva rehe (hasýva térã oikotevêva nhepytyvõ rehegua);

XV – nhangareko mitãnguéra ha mitãrusukuéra rehe;

XVI – omohendava, ome'ê katua, direito ha deveres umi polícia civis rehegua;

§ 1º Pe legislação concorrente oĩ hape, União po guype oĩ olimita hagua normas gerais.

§ 2º União po guipe oĩva olegisla haguã umi normare nomboykeiri pe Estado po guype oĩva.

§ 3º Noikoiteri pe lei federal umi norma rehegua, Estado kotevê ojara omoĩ ipo guype onhatende haguã umi peculiaridadere.

§ 4º Pe outeriarã lei federalgui umi normas gerais oityva'erã oĩhacha lei estadual ndoikoiramo ha'eteguape.

CAPÍTULO III

UMI ESTADO ONHONDIEGUA

Art. 25. Tetâkuera onhemohenda ha oguata hekopeite ijehegui Constituição ha léi kuéra rupi, ojepytasóvo ko Constituição he'íva rehe;

§ 1º Tetânguéra-pe onheme'ê umi Mburuvicha ko Constituição ndokanhýiva ichugui.

§ 2º Tetânguéra ikatu omba'apo ijehegui, térã ome'ê rupi mba'e rehegua, umi tembiapo renda pegua gas rehegua onhembohasáva tape rupi, he'iháicha léi, ha ndaikatúi ojapo medida provisória onhemohenda haña ko tembiapo rehe.

§ 3º Umi Estadokuera ome'ê, lei complementarupi, ojapo região metropolitana, omoñ onhondivepa umi pyelo ha ijypype oíva, ojapo onhondive município moõpeve ohohape, onhomboaty haguã, oplaneja haguã ha terã oipyhy haguã pe função pública.

Art. 26. Oike avei Estado bens mba'e:

I – y oíva yvy'ari ha yvy guýpe, ohasáva, osêva térã onhongatúva, ha ko'áva apytépe ojeheja okápe umi oúva Tetã Puku rembiapógui, he'iháicha léi;

II – oíva yguasu mbytepe (ilhas) ha yguasu kotare, oíva Estado po guype, nda'ha'hei União mba'e, município o terã terceiros;

III – yvy oíva y mbytepe ha y nhaha'eia União mba'e;

IV – umi yvy ojevvyeyva Estadope nhaha'eiva União mba'e.

Art. 27. Pe oipapaha Deputado kuera Assembleia Legislativa kotevê mbohapy vece orepresentava Estado pe Câmara dos Deputados, oguãhe va'erã papaha 36, ahasa ramo 12 ari ome'ê omoíve Deputados Federais.

§ 1º Deputado Estadual kuera opytava'erã iryndy ro'y, ko Constituição a, umi kente kuerarupive ahasa va'erã processo legislativo estadual.

Art. 28. Pe eleição nhande Governador ha Vice-Governador nhade Estado peguãrã, omanda haguã irundy ro'y ojejavova'erã pe peteĩ ara domingogwe de jasytateĩ (outubro), ha peteĩ turno, aveĩ último domingogwe, pe mokoĩ turno oĩrõ aveĩ, ro'y opa'ybove o terã opa'ybove otro mandato, ha kotevê posse ome'ê pe seis de jasyteĩ (janeiro) pe oguãhe arã ro'y, oraha va'erã disposto no art. 77 desta Constituição.

§ 1º Opoíta hembiapógui mbayry renda pavê oiporavo ramo ambue cargo téra tembiapo administração pública (direta téra indireta)-pe, ha jeike ramo concurso público rupive ha onhemomba'évo art. 38, inciso I, IV ha V he'iva.

§ 2º Pe ome'êva pira pire Governadope ha Vice-Governadorpe, aveĩ iSecretário de Estado kuerape kotevê omoĩ pe lei he'iva oua Assembleia Legislativa, ohecha va'erã rts. 37, XI, 39, § 4º, 150, II, 153, III, e 153, § 2º, I.

CAPÍTULO IV

UMI MUNICÍPIO KUERA

Art. 29. Município ojeheko mondo arã lei orgânica rupi, ojevota va'erã mokoĩ turno ha pe pá (dez) ara peve ajeaprovama va'erã 1/3 pe membros da Câmara Municipal, he'iarã pe princípio oĩpeve ko Constituição ha oĩva pe Constituição umi Estadore, oguerahava ko preceito:

I – Prefeito, Vice-Prefeito ha Vereador kuéra jeporavo, irundy ary mandato rehe, jeporavo ha'enho ha joajúpe tetã pukukue jave;

II – Eleição umi Prefeito ha iVice-Prefeito ejhuarã pe peteĩ ara domingogwe pájasy (outubro) jave pe ro'y (ano) opa'ybove pe

mandato ha ourã osuceder, oiporuarã regras do art. 77 pe Município orekoramo mais de duzentos mil oovotáva;

III – Prefeito ha Vice-Prefeito oike hembiapópe ára peteĩha Janeiro-pe, upe ary oúva upe jeporavo rire.

IV – Câmara Municipal rekoha omohenda haũa, ojehecháta hetave peve umi número oĩ haũa:

a) 9 (porundy) Vereador, umi mbayry ha karaí renda ogue-rekóva 15.000;

b) 11 (pateĩ) Vereador, umi mbayry renda oguerekóva hetave 15.000-gui ha peve 30.000;

c) 13 (po mboapy) Vereador, umi mbayry renda guasu ogue-rekóva hetave 30.000-gui ha peve 50.000;

d) pápo (15) Vereador, umi município orekoa mais 50.000 (cinquenta mil) kente ha ohova até 80.000 (oitenta mil) kentekuera;

e) papokoĩ (17) Vereador, umi município orekoa mais de 80.000 (oitenta mil) kente ha ohova até 120.000 (cento e vinte mil) kentekuera;

f) párun dy (19) Vereador, umi município orekoa mais de 120.000 (cento e vinte mil) kente ha ohova até 160.000 (cento sessenta mil) kentekuera;

g) mokoĩpáteĩ (21) Vereador, umi município orekoa mais de 160.000 (cento e sessenta mil) kente ha ohova até 300.000 (trezentos mil) kentekuera;

h) mokoĩpáapy (23) Vereador, umi município orekoa mais de 300.000 (trezentos mil) kente ha ohova até 450.000 (quatrocentos e cinquenta mil) kentekuera;

i) mokoĩpápo (25) Vereador, umi município orekoa mais de 450.000 (quatrocentos e cinquenta mil) kente ha ohova até 600.000 (seiscentos mil) kentekuera;

j) mokoĩpápoĩ (27) Vereador, umi município orekoa mais de 600.000 (seiscentos mil) kente ha ohova até 750.000 (setecentos cinquenta mil) kentekuera;

k) mokoĩpáporundy (29) Vereador, umi município orekoa mais de 750.000 (setecentos e cinquenta mil) kente ha ohova até 900.000 (novecentos mil) kentekuera;

l) mborapypáteĩ (31) Vereador, umi município orekoa mais de 900.000 (novecentos mil) kente ha ohova até 1.050.000 (um milhão e cinquenta mil) kentekuera;

m) mborapypáapy (33) Vereador, umi município orekoa mais de 1.050.000 (um milhão e cinquenta mil) kente ha ohova até 1.200.000 (um milhão e duzentos mil) kentekuera;

n) mborapypápo (35) Vereador, umi município orekoa mais de 1.200.000 (um milhão e duzentos mil) kente ha ohova até 1.350.000 (um milhão e trezentos e cinquenta mil) kentekuera;

o) mborapypápoĩ (37) Vereador, umi município orekoa mais de 1.350.000 (um milhão e trezentos e cinquenta mil) kente ha ohova até 1.500.000 (um milhão e quinhentos mil) kentekuera;

p) mborapypáporundy (39) Vereador, umi município orekoa mais de 1.500.000 (um milhão e quinhentos mil) kente ha ohova até 1.800.000 (um milhão e oitocentos mil) kentekuera;

q) irundypáteĩ (41) Vereador, umi município orekoa mais de 1.800.000 (um milhão e oitocentos mil) kente ha ohova até 2.400.000 (dois milhões e quatrocentos mil) kentekuera;

r) irundypáapy (43) Vereador, umi município orekoa mais de 2.400.000 (dois milhões e quatrocentos mil) kente ha ohova até 3.000.000 (três milhões) kentekuera;

s) irundypápo (45) Vereador, umi município orekoa mais de 3.000.000 (três milhões) kente ha ohova até 4.000.000 (quatro milhões) kentekuera;

t) irundypápoõĩ (47) Vereador, umi município orekoa mais de 4.000.000 (quatro milhões) kente ha ohova até 5.000.000 (cinco milhões) kentekuera;

u) irundypáporundy (49) Vereador, umi município orekoa mais de 5.000.000 (cinco milhões) kente ha ohova até 6.000.000 (seis milhões) kentekuera;

v) popáteĩ (51) Vereador, umi município orekoa mais de 6.000.000 (seis milhões) kente ha ohova até 7.000.000 (sete milhões) kentekuera;

w) popáapy (53) Vereador, umi município orekoa mais de 7.000.000 (sete milhões) kente ha ohova até 8.000.000 (oito milhões) kentekuera;

x) popápo (55) Vereador, umi município orekoa mais de 8.000.000 (oito milhões) kentekuera.

V - pe ome'ẽva pira pire Prefeito ha iVice-Prefeito ha avei Secretário municipal kuera kotevẽ oime lei onhepyrũva Câmara Municipalguie, ohecha va'erã rts. 37, XI, 39, § 4º, 150, II, 153, III, e 153, § 2º, I;

VI - pe ome'ẽva pira pire umi Vereadorespe kotevẽ ohecha Câmara Municipal opapeve pe vereador legislatura, ohexa va'erã oĩva pe Constituição omoatende haguã critério he'ihapete respectiva Lei Orgânica:

a) pe município orekova 10 mil kentekuera, ojara'arã máximo 20% umi Vereador umi Deputado Estadualgui;

b) pe município orekova 10 mil ha peteĩ atu 50 mil kentekuera ojara'arã máximo 30% umi Vereador umi Deputado Estadualgui;

c) pe município orekova 50 mil ha peteĩ atu 100 mil kentekuera ojara'arã máximo 40% umi Vereador umi Deputado Estadualgui;

d) pe município orekova 100 mil ha peteĩ atu 300 mil kentekuera ojara'arã máximo 50% umi Vereador umi Deputado Estadualgui;

e) pe município orekova 300 mil ha peteĩ atu 500 mil kentekuera ojara'arã máximo 60% umi Vereador umi Deputado Estadualgui;

f) pe município orekovea mais de 500 mil kentekuera ojara'arã máximo 75% umi Vereador umi Deputado Estadualgui;

VII – pe ogatava ha oganava umi Vereadorkuera ndaikatui ohasa heta ari 5% Município oganava;

VIII – vereadorkuera ndaikatui ojehexa vaí ome'ẽ ha'e opinião, inhe'ẽ ha ivoto pe imba'apo hape ha'e oiko hape aveí;

IX – nhaikatui ojoko o terã omba'apo oĩjave icargo de vereançape, oĩhacha pe Constituição ha'eteve umi membro do Congresso Nacional o terã Estado pegua umi membro da Assembleia Legislativa;

X – ohekojojá arã Prefeitope pe Tribunal de Justiça rupi;

XI – omohenda arã umi função legislativa ha pe onhatendea Câmara Municipal;

XII – onhondivepa arã oĩme umi aty ohexakuaa haguã planeja-
mento municipal;

XIII – umi kente kuera ome'ê ojapo projeto de lei municí-
piope guarã, pyelo ha oikohape (bairro) , pearã 5% arã oreko
umi ovota akue;

XIV – oipe'a arã Prefeitogui imandato nos termos do art. 28,
parágrafo único.

Art. 29-A. Total ogatava Poder Legislativo Municipal, pepe oime-
va pira pire Vereador ha umi oiporuva kente kuera inativo ha pensionista,
ndaikatui ohasa pe percentual pe osoma paiteva receita tributária ha om-
bohasava previsto no § 5º do art. 153 e nos arts. 158 e 159 desta Constitui-
ção, ojapo akue pe exercício ohasaakue:

I – pokoĩ por cento (7%) pe Município orekova kente até 100.000
(cem mil) kentekuera;

II – poteĩ por cento (6%) pe Município orekova kente 100.000
(cem mil) ha 300.000 (trezentos mil) kentekuera;

III – po por cento (5%) pe Município orekova kente 300.001
(trezentos mil e um) ha 500.000 (quinhentos mil) kentekuera;

IV – irundy mbyte por cento (4,5%) pe Município orekova
kente 500.001 (quinhentos mil e um) ha 3.000.000 (três mi-
lhões) kentekuera;

V – irundy por cento (4%) pe Município orekova kente 3.000.001
(três milhões e um) ha 8.000.000 (oito milhões) kentekuera;

VI – mbohapy mbyte (3,5%) pe Município orekova kente oha-
sava 8.000.001 (oito milhões e um) kentekuera.

§ 1º Câmara Municipal ndaikatui ogatave pe 70% ari ha'e ireceita
pe folha de pagamento re, onhemoĩarã pepe umi ogatava pirapire

ha'ekuera ivereador.

§ 2º Ndojapoirõ ko'áva ha'e petẽ crime oresponsabilizava Prefeito Municipalpe:

I – ohasava repasse ko artigo he'iva;

II – No mondoirõ pe repasse até 20 ára peve cada jasy (mês); o terã

III – Omondo mixĩve ko'ape he'iva pe Lei Orçamentária.

§ 3º Ndojapoirõ he'ihaxa ko § 1º ko artigo Presidente da Câmara Municipal onheresponsabilizata crime.

Art. 30. Mbayry ha ava (nhade) kuery renda oikotewẽ ojapo:

I – kuation nhemohendaha umi mbayry ha ava (nhande) renda ygua rehegua pe mba'e ojeikotevẽva rehe.

II – onhemoirũ hağua Tetã Guasu ha Estado kuation nhemohendaha, umi tenda oikotevẽhápe;

III – ojapo ha ojara va'erã umi tributo hekopete, ha avei oiporu kuaa haguã rendas, pono ave ajehexa vaí oxuka jave conta ha opublica balancete pe lei he'iaxa'ite;

IV – jepapo, omohenda ha ombopaha distrito ojehexa arã legislação estadual;

V – omohenda ha jeporu, hesetegua o terã ome'ẽ o terã oheja umi serviço público omoatendeva umi oikohape, onhemoĩ avei pepe transporte coletivo ha'e essencial;

VI – oheja oĩ haxa'ite, onhondivepá técnico financeiro União ha Estado pe programa de educação mitã pegua ha karia'y kuera pe guaraã;

VII – ome'ê haũa joajúpe, Tetã Guasu ha Estado ndive, umi tembiapo pohãnohê ha nhangareko tetâygua rehe.

VIII – hendaitepe kotevê ohexa kuaa oimê hape, oplaneja va'erã mba'exapa oiporuta, parcelamento ha omohenda hape yvy urbano;

IX - hendaitepe kotevê oprotege patrimônio histórico-cultural pepegua, ohexa kuaa haguã legislação ojapo pe fiscalizadora federal ha estadual.

Art. 31. Umi controle externo da Câmara Municipal omotenonde haũa hekohare, onhangareko va'erã umi mburuvicha nhembohapyre, ha avei umi mba'e ohecháva Poder Executivo Municipal-pe, he'iháicha lei.

§ 1º Umi mburuvicha umi Câmara Municipal pegua rembiapo rehe ohecha va'erã umi Tribunal de Contas Estado rehegua téra Município rehegua, téra umi Conselhotéra Tribunal de Contas umi Município pegua, oihápe upéicha.

§ 2º Pe nhemyesakã tenondegua, ome'êva pe tembiapo onhangarekóva umi intendente rembiapo rehe, ojehechauka jey haũa (2/3) (dois terços) Câmara Municipal pegua ohechakua'a rire ojeheja haũa.

§ 3º Umi Municipal rembiapo rehegua kuation oĩ va'erã 60 ára pukukue, ary ro'ýpe, ohecha ha ohechakua'aseha rehe hápe, ha péicha umi contribuinte, ikatu voi oikua'auka ndojeroviá'iha hese, he'iháicha lei.

§ 4º Ndovaléi ojejapo Tribunal, Conselho téra ambue mba'apohára rembiapo rehegua umi Município pegua.

CAPÍTULO V

DISTRITO FEDERAL HA TERRITÓRIO REHEGUA

SEÇÃO I

DISTRITO FEDERAL REHEGUA

Art. 32. Pe Distrito Federal ndaikatuirĩ onhemoĩ tera Município, ha'e ojejapo lei orgânica rupi, ojevota'arã pe mokoĩ turno ohova mínimo pá árape, ajeaprova va'erã 2/3 Câmara Legislativa rupi, ha he'iarã, ha anha-tendarã umi princípio ko lei Constituição re oĩva.

§ 1º Distrito Federal-pe onheme'ẽ umi mba'e ojeruréva Estado ha Município-kuérape, umi tembiapo hekopegua omonhepyrũ haũa hembiape.

§ 2º Governador ha Vice-Governador jeporavo oiko va'erã he'iháicha art. 77-pe, ha umi Deputado Distrital jeporavo ojeju va'erã peteĩcha ára rehe umi Governador ha Deputado Estadual jeporavópe, ha oguerékóta avei peteĩcha ára oguatáva inhemoirũrã.

§ 3º Deputado Distrital-kuérape ha Câmara Legislativa-pe he'iháicha art. 27-pe.

§ 4º Peteĩ léi federal he'íta mba'éichapa Governo Distrito Federal pygua (pegua) oipuru va'erã policia civil, policia penal, policia militar ha corpo de bombeiros militar.

SEÇÃO II

TERRITÓRIO REHEGUA

Art. 33. Pe léi he'íta mba'éichapa onheorganísata umi Território rembiapo ha justiça rehegua.

§ 1º Umi Território ikatu ojeividi Municípios, ha upekuérape ojeaplikáta, ikatuha peve, umi he'iva Ko Título-pe, Capítulo IV-pe.

§ 2º Umi kuatia ohechaukáva mba'éichapa Governo Território pegua ojapo hembiaapo, onhemondóta Congresso Nacional-pe, ha upe mboyve onheme'êta peteĩ parecer Tribunal de Contas da Teko Nhembojojá (UNIÃO)-guy.

§ 3º Umi Território Federal oguerékóva amo guive cem mil hente (100.000), Governador ojeiporavóva Konstituição he'iháicha ndive, oĩ va'erã avei: justiça pypygua ha mokõiha rehegua, Ministerio Público pegua rembiapokue ha Defensor Público Federal-kuéra. Pe léi he'íta mba'éichapa ojejapóta jeporavo Cámara Territorial pegua ha mba'épa ijerovia ha inhangarekohára.

CAPÍTULO VI

PE ONHEMOMBYTEHA (OPYTAVA MBYTEPE)

Art. 34. Teko Nhembojojá ndaikatúi oike Estado-kuérape térã Distrito Federal-pe, ha'e'ÿre ko'ã mba'e:

I – omoanhetévo tetã mba'e joaju;

II – omosê haḡua tetã ambue oikehápe térã peteĩ tetã oike hína ambue tetãme;

III – oheja haḡua peteĩ situação wai rehegua ordem público-pe;

IV – ombojerovia haḡua Poder-kuéra rembiapo joja Tetãnguéra pegua;

V – omohenhói haḡua economía pegua Estado pegua, ramo:

a) ndohepyme'êi jey dívida guasu mokõi ary rire, força maior rehe'ÿ;

b) ndohejavéi umi pirapire oikeva'erã Município-pe he'iháicha Constituição-pe ha léi ohechaukáva;

VI – omoanhete haḡua léi federal térã ohechakuaáva justicia rehegua;

VII – omoanhetévo ko'ã principio constitucional rehegua:

a) sistema república ha democracia rehegua;

b) vyvyporá reko porã tee;

c) autonomía municipal rehegua;

d) mba'éichapa onheme'êva kuation ha pirapire rehegua go-
verno pegua;

e) ome'ê mínimo hekopete oganava resultado imposto es-
tadual, ohexuka va'erã ha'epete oĩhaxa'ite ha ombotuixa
va'erã arandu ha serviço público de saúde.

Art. 35. Peteĩ Estado ndaikatúi oike hekoviaha Umunisípiore, ni
Tetãguasu oike umi Município oĩva Território Federal-pe, he'ýre:

I – onhembogue haḡua deuda guasu mokõi ary jave, força maior rehe'ý;

II – ndojehechaukári rire umi kuation he'iháicha léi;

III – ndojeipurúi pe mínimo ojeruréva pirapire mbo'e ha tesãi rehe;

IV – Tribunal de Justiça he'i haḡua ojehechaukávo umi
principio Constituição Estadual-pe oĩva térã léi térã resolu-
ção judicial rehegua.

Art. 36. Intervenção ojehapo katu haḡuáicha:

I – art. 34, IV-pe, Poder Legislativo térã Poder Executivo onhe-
mosêva térã ojokóva, térã Supremo Tribunal Federal he'i ramo
ojeity Poder Judiciário rehe;

II – nonhemohendái léi téra decisão judiciária rehegua, Supremo Tribunal Federal, Superior Tribunal de Justiça téra Tribunal Superior Eleitoral he'i ramo;

III – Supremo Tribunal Federal oxuka (ohesapé) ramo Procurador-Geral da República remiandu, Art. 34, VII rehegua, téra nonhehekomo'ãiva léi federal rehe.

§ 1º Decreto de intervenção ohechaukáta mba'éichapa, araka'e ha mba'érepa oja póta, ha oiporavóta peteĩ interventor ramo oikotevê ramo, ha ojehechaukáta Congresso Nacional téra Assembleia Legislativa-pe 24 aravo peve.

§ 2º Oi'ỹramo Congresso Nacional téra Assembleia Legislativa, ojchenóita extraordinariamente upe 24 aravo peve.

§ 3º Art. 34, VI ha VII téra Art. 35, IV rehegua, ndovaléi onhehecha jey Congresso téra Assembleia-pe, ha ojejapóta pe suspender a execução do ato impugnado he'iva, upe'a rehegua, iporãramo jahejávo jeiko normal.

§ 4º Opa rire intervenção, umi mburuvicha ojepe'áva ojevy va'erã hembiapohápe, ndaipóriramo he'iháicha léi.

CAPÍTULO VII

PE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA REHEGUA

SEÇÃO I

HEKOPETE OPAVAVÉPE

Art. 37. Umi rembiapo público, opaite Poder-kuéra pegua, ha avei umi entidade direta ha indireta rehegua, onhehendu arã va'erã ko'ã principio:

I – umi tembiaporã, mba'apo ha rembiapo ikatu oike umi Brasilpegua oikóva hekoitépe léi he'iháicha, ha avei umi pytaguápe, léi rupive;

II – oike haña tembiapo térã mba'apo mbayry renda kuery rehe, tekotevẽ ohasa concurso público, ikatu ha'e jehecha térã jehecha ha kuation'atã rehegua, onhemohendáva pe tembiaporã reko ha ijetu'u rehe, léi he'iháicha. Onhemoneĩ avei umi tembiaporã oje'e léipe ikatuha onhemoi ha onhemboguéta he'iháicha;

III – pe concurso público hekopegua ikatu oguereko mokõi arýpe peve inhakãrapu'ã, ha ikatu onhemombarete jey peteĩ jey anhoite, upeichavoi ára peve;

IV – pe ára ojeporavo haña ha ndaikatuvéima onhemombarete, pe ohasáva concurso rehegua (jehecha térã jehecha ha kuation'atã) onhehenói va'erã tenonderãme, umi pyahu rehehápe, oike haña pe tembiapo rehegua;

V – umi rembiapo jerovia rehegua ikatu ojapo anhoite umi mba'epohára oguerekóva tembiapo hekopegua, ha umi tembiaporã oje'éva comissão-pe, ojehejáta umi mba'epohára oguatáva tembiapo rupi, léi he'iháicha, ojeipurúta anhoite oisãmbyhývo, motenondeha ha pytyvõha rehe;

VI – onhemoneĩ mba'epohára tavarandu rehegua oike haña he'iséva atyguasu sindical-pe;

VII – pe greve rehegua tekoháva ojejapóta léi oheja ha omoanhetegua háicha;

VIII – léi he'í va'erã mbovymi tembiaporã ha tembiapo mba'ry kuery renda rehegua onhenhongatu va'erã umi ava oguerékóva mba'asy térã ndaha'éiva hekópe, ha omoanhetéta mba'éichapa ikatu oike hikuái;

IX – léi he'íta mba'éichapa ikatu onhembosako'í tembiapo ára he'ihápe guarã, ojepurúvo ojehecha ramo tekotevẽ jepiguáva tavayguakuérape guarã;

X – umi pirapire onheme'ẽva mba'eapohára tavarandu rehegua ha avei pe subsidio oje'éva Art. 39 § 4º-pe, ikatu anhõnte onhembohekopyahu térã onhemoambue léi oikéva rupive, ojehecháramo avei mávapa ikatu ohechauka pe tembiapo, ha ojejapóta jehechapyahu opa arýpe peteĩ ára anhoite rehe, ndoguerékói ojuehegui joavy índice-pe;

XI – Umi pirapire ha subsidio onheme'ẽva umi oĩvape tembiaporã, rembiapo ha mba'apo tavarandu rehegua, opaite tendagua rehe — oikchápe administração oguerékóva isãmyhýva ha ijepyrohápe, avei fundação rehegua —, umi tapicha oĩva Poder rehegua (Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado, Distrito Federal ha Municípios), avei umi oĩva mandato renda rehe, ha umi ambue mburuvicha ha político rehegua, avei umi hepyme'ẽva, pensão rehegua térã ambue pirapire onheme'ẽva — ha'e ha'e'ỹre onhondivepa —, ndaikatumo'ãi ohasa pe subsidio peteĩ jasy rehegua onheme'ẽva Ministro-kuérape Supremo Tribunal Federal-pe, pe límite ha'e Prefeito; Tetã ha Distrito Federal-pe katu, ha'e Governador rehegua ramo Poder Executivo; umi Deputado Estadual ha Distrital rehegua ramo Poder Legislativo; ha umi Desembargador rehegua ramo Poder Judiciário, oguerékóta anhoite 90,25% pe pirapire Ministro-kuéra STF rehegua. Ko límite ojepuru avei Ministério Público rehegua, Procurador-kuéra ha Defensor Público-kuéra rehe;

XII – Umi pirapire onheme'êva Poder Legislativo ha Poder Judiciário-pe ndaikatúi ohasa umi onheme'êva Poder Executivo-pe;

XIII – Ndikatúi onhembojoja térã onhembojoapy umi hepy-me'êva rehegua, ombojojávo pirapire umi pessoal do serviço público kuery pe rehegua;

XIV – Umi pirapire onheme'êva tapicha mba'epohárape ndojehechaukamo'ái térã ndonhemohuatãmo'ái ojeporu haḡua ome'êve chupe kuatia térã jeike ambue pirapire rehe;

XV – Pe subsidio ha umi pirapire onheme'êva umi oĩvape tembiapo térã mba'apo rehe, ndaikatúi onhemomichĩ, ojehechávo umi inciso XI ha XIV ha avei Art. 39 § 4º, Art. 150-II, Art. 153-III ha Art. 153 § 2º-I;

XVI – Ndikatúi onhembojopy peteĩ tapicha oguereko pirapire hetave mokõi mba'epohápe tavarandu rehegua, ha'enho, oĩramo avei peteĩ jey rehegua, ha onhembojerovia pe inciso XI rehegua:

a) mokõi tembiapo mbo'ehára rehegua;

b) peteĩ tembiapo mbo'ehára ha ambue técnico térã científico rehegua;

c) mokõi tembiapo térã mba'apo onheme'êva umi pohanohára rehe, oguerekóva reglamento;

XVII – ko oje'e'ỹva rehegua nhembojopy oguerekóta avei mba'apo ha tembiapo rehegua, avei umi autarquía, fundação, empresa pública, sociedad de economía mista, subsidiaria ha umi sociedad oisãmbyhýva Estado guive;

XVIII – umi administração tributaria ha umi mba'epohára fiscalkuéra oguerekóta tenonderã inhangarekópe, ha'ekuerava oguerekóva jurisdição rehegua, ojehechaháicha léi-pe;

XIX – autarquía ikatu anhoite jepapo onhemohenda léi oĩvape, ha empresa pública, sociedad de economia mista ha fundação ikatu ojeheja léi ohechakuaávo, ha pe último rehe, léi complementar ombohova'erã moõpa ojapóta hembiaipo;

XX – onhemohendáva subsidiária rehegua, peteĩteĩva oikotevẽ autorização legislativa, ha avei ikatu anhoite oike empresa privada-pe umi rehegua;

XXI – onhemomba'eguasú léi-pe umi rembiapo, tembiapo, joguaha ha nhenhemu rehegua ojejapo haõua licitação pública rupive, ome'ẽva jojaite umi oporombojoajúvape, cláusula reheve omohenda pirapire jehepyme'ẽ ha oheja haguéicha kuationa oje'epyréva, ha avei onhemohendáva umi requisito técnico ha económico jeikehápe, léi-pe he'iháicha;

XXII – umi administração tributária Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado, Distrito Federal ha Municípios rehegua, ha'ẽva tembiapo ojehekorosáva Estado rembiapópe, ojeipurúta servidor oguerékóva carrera rehegua, oguerékóta pirapire tenonderã ombojoapývo hembiaipo, ha oiko onhondivepa, oheja ha omoherakuãvo umi padrão ha marandu tributário, léi téra convênio he'iháicha.

§ 1º Umi mba'e ojeherakuãva, programa, tembiapo, tembi'u ha campanha ojapóva umi temimoĩmby mbayry kuery renda rehegua oikotevẽ oguereko peteĩ nhembo'e, marandu téra mo'arandu joaju rehegua, ha ndikatúĩ ojeipuru hese umi téra, ta'anga téra techaukaha ohechaukáva peteĩ mburuvicha téra mba'eapohára onheha'aha opromové.

§ 2º Ndajajapóiramo pe he'iva inciso II ha III-pe, pe tembiapo ndoikomo'ãi ha pe mburuvicha ojapóva onhekastigáta léi-pe he'iháicha.

§ 3º Léi omohenhóita mba'éichapa ikatu ojehechauka umi poruhára oiparticipa haõua administração pública-pe, hekopete ha avei hekopete rehe, ha omohenhóita ko'ã mba'e:

I – umi kexakue ojejapóva umi tembiapo mbayry kuery renda rehegua rehe, onhemomba'e haġua pe tembiapo, onhemohenda avei marandu rehegua jehechajey oikovéva (onhemotenondéva ha avei hetaguáva rehegua);

II – poruhára ikatu oike umi kuation rehegua ha umi marandu rehe umi mba'e ojaipóva tetã ruvicha, onhembojerovia Art. 5º, inciso X ha XXXIII rehe;

III – léi omohenhóita mba'éichapa ikatu ojehechauka onhemomandu jey téra onhemombaretévo peteĩ cargo, tembiapo téra mba'e rehegua, ojejapóva vai téra onhembyaíva rehe.

§ 4º Umi mba'e vai ojaipóva peteĩ mburuvicha (improbidade administrativa) omboguetéta chugui umi direito político, omboguéta chugui pe tembiapo, ojokóta hembiaipo, ha ojaipóta jey pe pirapire ojuka va'ekue, léi he'iháicha, ha ndogueví hese avei pe jehepyme'ê penal rehegua.

§ 5º Léi omohenhóita mba'éichapa ikatu onhemohenda ára opa haġua peteĩ mba'e vai ojaipóva peteĩ tapicha, ha'e tembiapohára téra nahániri, oikéva pirapire mba'e tavarandu rehe, ha onhemoneĩ ramo jehepyme'ê jey rehegua.

§ 6º Umi organização mbayry kuery renda rehegua ha avei umi organização ha'e'yva tavarandu rehegua oipytyvóva tetã-pe, ohepyme'éta umi mba'e vai oikóva tapicha kuéra rupive, oĩramo avei pe jehepyme'ê jey pe ojaipóva vai rehe.

§ 7º Léi he'íta mba'e requisito ha mba'e onhembotovéva umi oĩvape tembiapo téra cargo administração direta téra indireta-pe, oikévo marandu inhimpotánteva rehe.

§ 8º Pe isãmbyhyha, pirapire ha apopy rehegua umi temimoĩmby oguerékóva administração direta téra indireta rehegua ikatu onhemombaretévo peteĩ contrato rupive, ojapo va'erã administrador-kuéra ha tetã mba'apohára rehegua, ha oguerékóta marandu

ohechaukáva objetivo omoanhetéva umi temimoĩmby rembiapo rehe, ha léi-pe he'íta ko'ã mba'e:

I – araka'épa opa pe contrato rehegua;

II – mba'éichapa onhehechakuaa jehechakuaa rembiapo rehe, mba'e direito, tembiapo ha mburuvicha rembiapo rehegua;

III – pirapire onheme'êva umi mba'eapohára rehe.

§ 9º Pe he'íva inciso XI rehegua ojepurúta avei empresa pública ha sociedad de economia mista rehegua, ha avei isubsidiaria-kuéra, oguerohorývo pUra pireinião, Estado, Distrito Federal térã Municipios-gui pirapire pessoal rehegua térã tembiapo jepiguáva rehe.

§ 10 Ndikatúi onheme'ê peteĩchahápe umi pira oguerekóva peteĩ tapicha ojepytao riré (aposentadoria) Art. 40 térã Art. 42 ha 142 rehegua, ha avei pirapire oguerekóva peteĩ cargo, tembiapo térã rembiapo público rehegua. Ojeheja ha'éramo umi cargo ikatúva onhembojoapy Constituição he'iháicha, ha avei umi cargo electivo ha umi cargo comisión rehegua léi ohejáva onhemoĩ ha onhemboque haña.

§ 11 Ndo xuka mo'airi Umi pirapire oguerekóva carácter indenizatorio (nhemyengovia) léi ordinaria ohechakuaáva, Congresso Nacional omone'iva, oipuruhápe tetã, ndohupyty'i pe límite pirapire rehegua inciso XI he'íva.

§ 12 Pe he'íva inciso XI rehegua, Estado ha Distrito Federal ikatu omoĩ peteĩ límite único subsidiokuéra rehegua, ome'êvo pe subsidio mensual umi Desembargador-kuérape Tribunal de Justicia-pe, ndohasáiva 90,25% pe Ministro-kuéra STF rehegua. Ko parágrafo ndojehechái umi subsidio Deputado Estaduais, Distritais ha Vereador-kuéra rehe.

§ 13 Peteĩ servidor público oguerekóva cargo efetivo ikatu onhembohekopyahu peteĩ cargo oĩhápe hembiaapo ha responsabilidad

oikéva imba'asy rehe, araka'épa oĩramo pe situação-pe, ha onheiko-
tevê avei pe habilitação ha escolaridade cargo pyahúpe guarã, onhe-
mantenhína pe pirapire cargo ypygua rehegua.

§ 14 Pe aposentadoria onheme'êva onhemohendáva umi árape
ojejapo va'ekue tembiapo (contribuição) cargo público rehegua téra
Regime Geral de Previdência Social rehegua, omboyke pe vínculo
onhemohenhóiva pe contribuição rehe.

§ 15 Ndaikatúi onheme'êve apopyrãme pirapire omohenhóiva
pensão téra servidor-kuéra rehegua téra umi hembireko ha ta'ýra
rehegua, oĩramo jepe ndaha'éiva Art. 40 § 14 a 16 rehegua téra léi
omoheja pe régimen próprio de previdência social opa haña.

§ 16 Umi temimoĩmby ha organização administração pública rehe-
gua, onhondive téra peteĩteĩ, ojejapóta jehechakuaa umi política pú-
blica rehe, onhemombe'úvo mba'épa ojehechakuaátava ha mba'éi-
chapa ojejapókuri, léi he'iháicha.

Art. 38. Oguerekóva cargo político, concurso público-gui, ojapo
va'erã ko'ã mba'e:

I – ndaikatúi ojapyhy salario;

II – ogana o terã ohasaramo opyta haguã Prefeitória, tekotevê
osê icargogui, omba'apohagui ha pe ha'e ifunçãogui, ikatu iopo-
ravo moõgui oganata pira pire;

III - ogana o terã ohasaramo Vereador rã, ohexa kuaa pe hi'orá-
rio, ohexata avei icargo, omba'apoha ha ifunção, pono ome'ê
prejuízo pe oganahare icargo eletivo, ha ndorekoirõ hi'orario
ajcaplicata pe norma ante oĩ akue;

IV – pe tempo omba'apóva política-pe, onhemohenda umi anho
de serviço-pe, umi dereito rehegua;

V – ikatu ojevy ijapytepekuéra hembiapo pública rehe, he'iháicha léi.

SEÇÃO II

UMI OMBA'APOVA SERVIDOR PÚBLICOPE

Art. 39. Nhande tetã, Estado, Distrito Federal ha umi Município ome'ëarã oime hape ipo guype regime jurídico único ha planos de carreira umi omba'apoape chupe (servidor) administração pública meme, umi autarquia kuera ha umi fundação pública.

§ 1º Ombohapea mba'exapa ohota umi vencimento ha oïva mbytepe o terã ijerere pe sistema remuneratório ohexa'arã ko'avã:

I – oïha ha mba'e jehupipe oime pe ojapoarã ha hypyipa pe icargo ojapotava icarreira pe;

II – ojapo kuera arã pe oïta rape (omba'apota hape);

III – Pe cargo ha'etegua iteva.

§ 2º Nhande Tetã, Estado ha Distrito Federal kotevê onhatende mboeroyre governo mba'ea umi formação ha amoaranduve haguã servidores público, ojapo hagua avei curso ahupive haguã icarreira, pearã otopahaguã convênio o terã contrato onhondiegua.

§ 3º Ko oiporuva servidores cargo público oïva ko art. 7º, IV, VII, VIII, IX, XII, XIII, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXII e XXX, pe lei ome'ërõ odiferenciata pe cargo ojerureha.

§ 4º Pe membro oïmeva mba'apo yvatepe, umi oganava (eletivo), umi Ministro de Estado, Secretários Estaduais ha umi Municipais oganata pira pire pe imba'apohare, noganave mo'ãi hi'arive mba'arenduarã o disposto no art. 37, X e XI.

§ 5º Lei nhande Tetã pegua, ha Estado, pe Distrito Federal ha mi Município ohexa arã oganaha pira pire umi servidor público tuixave ha mixivepeve ojehesamondo'arã disposto no art. 37, XI.

§ 6º Umi Poder Executivo, Legislativo ha Judiciário ohexauka va'erã moõguipa ou oganaha pira pire.

§ 7º Lei nhande Tetã pegua, ha Estado, pe Distrito Federal ha mi Município oxukakuaa arã moõpa omoĩta pira pire ouva economia ha despesagui peteĩteĩ órgão, autarquia ha fundação, omoĩ haguã tuixave pe programa de qualidade ha produtividade, otreina haguã ha onhembotuixa haguã, onhemordeniza, ojeaparelha ha ohacionaliza haguã pe serviço público, pearupi onheme'ê adicional o terã prêmio.

§ 8º Umi oganaha pira pire pe servidor público omoĩ porã haguã icarreira kotevẽ oĩ ko termos do § 4º.

§ 9º Ndaikatuiarã nhemoĩ pe oguerahavea caráter temporário o terã onhemoĩ função de confiança ha cargo em comissão oganava pe cargo afetivoxa.

Art. 39. Tetã Guasu (Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado-kuéra, Distrito Federal ha Município-kuéra omohenhóita, hembiapópe hekópe, peteĩ régime jurídico peteĩnte ha avei plano de carreira umi mba'e apohára mbayry ha ava renda rehegua, umi administração pública oikehápe, umi autarquía ha umi fundação pública rehegua.

TÍTULO IV

PE MOHENDAKUAA UMI MBA'E PU'AKA KUÉRA REHEGUA

CAPÍTULO I

MBA'E PU'AKA LEGISLATIVO REHEGUA

SEÇÃO I

MBA'E PU'AKA CONGRESSO NACIONAL REHEGUA

Art. 44. Poder Legislativo ojepurúva Congresso Nacional rupive, oĩhápe mokõi aty guasu: Câmara de Deputado-kuéra ha Senado Federal.

Nhe'ê mbyky. Peteĩ legislatura oguerékóta irundy (4) arapokõindy (ary) pukukue.

Art. 45. Câmara de Deputado-kuéra oja póva umi tapicha poravopyre orepresentáva avanoõ, poravopyréva sistema proporcional rehegua rupive, Estado, Território ha Distrito Federal rehegua.

§ 1º Umi Deputado-kuéra réra opaite rehegua, ha avei Estado ha Distrito Federal rehegua representação, ojehechakuaáta léi complementar-pe, onhembojoja opaite avanoõ mba'etépe, ha onhembohekóta umi moambue oikotevêva, ary mboyve umi poravópe (eleição), ani hağua peteĩ Estado térã Distrito oguerekove pochyvéva 70-gui térã michĩve 8-gui Deputado.

§ 2º Peteĩ-teĩ Território oiporavóta irundy (4) Deputado.

Art. 46. Senado Federal oĩ umi representante Estado-kuéra ha Distrito Federal rehegua, poravopyréva sistema majoritário-pe.

§ 1º Peteĩ-teĩ Estado ha Distrito Federal oiporavóta mbohapy (3) Senador, ougerokótava mandato irundy + irundy, ha'éva 8 ary.

§ 2º Representação Estado ha Distrito rehegua onhembohekóta jey 4 ary rire, peteĩha peteĩ terço ha upe rire mokõi terço.

§ 3º Peteĩ-teĩ Senador ojeiporavóta mokõi suplente reheve.

Art. 47. Oĩramo léi he'íva ambue hendáicha, opa deliberação peteĩ-teĩ Aty Guasu ha Comissão-kuérape ojejapóta maioria voto reheve, oĩ aja maioria absoluta inhembyatýva.

SEÇÃO II

UMI IKATUVA (OME'ÉVA) CONGRESSO NACIONAL OJAPO

Art. 48. Congresso Nacional rembiaporã niko he'i hağua opa mba'e tetã remimoĩmby (Teko Nhembojojá (UNIÃO)) rehegua, Presidente da República onheme'êvo hembiaipo rehe (sanção), ndaha'êi katuete ojeikotevêva umi ojehecháva Art. 49, 51 ha 52-pe. Ko'ávape ojehechakuaa:

I – sistema tributário rehegua, mba'eichaitépa onhemono'õ ha onhemboja'õ umi pirapire oikéva tetãme;

II – planokuéra heta ary pegua (plano plurianual), apopyvusu pirapire rehegua (diretrizes orçamentárias), pirapire ary pegua (orçamento anual), crédito jepuru, mba'e pirapire tetãgua (dívida pública) ha pirapire onhemombe'úva tekotevêháicha (emissão de curso forçado);

III – moĩ ha moambue Forças Armadas pehẽngue katupyry rehegua (efetivo);

IV – tetãgua, região rehegua ha área rehegua planokuéra ha programa kuéra onhemotenondéva;

V – tetã rembe'y, yvate gotyo ha paraguasu gotyo yvy ári ha ipypegua, ha umi mba'e Tetã retãmegua (Teko Nhembojojá (UNIÃO)) rehegua;

VI – incorporação, jajaho'i, térã jaheja'ỹre petẽ parte Território térã Estado rehegua, onhehendúva upepeguápe, ojehechávo umi Assembleia Legislativa he'íva;

VII – sapy'aitépe ojekambiahápe moõpa oíta pe sãmbyhyha guasu (Governo Federal) renda;

VIII – ojeheja rei ojejapo vaí akue;

IX – Tetã Ruvichá remimoĩmby rekoha, tekojojá rehegua, Tetã Rerekua Nhe'ẽrãha ha Defensoría Pública rehegua, avei umi Território pegua, ha Distrito Federal pegua tekojojá ha Tetã Rerekua Nhe'ẽrãha reko nhemohenda;

X – Tembiapo, tembiapo jeheko pyahu ha jeheja, tembiapokue, ha tembiapo sãmbyhy rehegua, he'iháicha Art. 84, inciso VI;

XI – Ministerio-kuéra ha temimoĩmby Ministerio há órgão rehegua, onhemohenhói térã onhembogue (criação ha extinção).

XII - Nhe'ẽmondo puku ha nhe'ẽasãi renda.

XIII - mba'e pira pire reh egua, pira pire nhemoambue ha pira pire nhemobhasa rehegua, pira pire rembiporã renda ha inhemongu'e rehegua;

XIV - pirapire, ijepytyvõ jehepyme'ẽ, ha mba'e rehegua pira pire jeporu'a Tetã Guasu nheme'ẽre (dívida mobiliária federal);

XV- Nhemohenda mba'e hepyme'ẽva Mbo'ehára Guasukuérape Supremo Tribunal Federal pegua, he'iháicha umi Art. 39, § 4º; 150, II; 153, III; ha 153, § 2º, I.

Art. 49. Congresso Nacional oreko petẽ anhoite pe direito ojapo haõua ko'ã mba'e rehegua (competencia exclusiva):

I – omoambue opaitehápe umi tratado, acuerdo térã mba'e inter-

nacional oguerúva carga térã compromisso ijetu'úva tetã mba'e rehe (patrimônio nacional);

II – omonẽi Presidente da República ohenói hağua nhorairõ, ojapo hağua py'aguapy, térã omonẽi hağua umi Força Estrangeira oike hağua térã opyta sapy'aite tetã retãme, ojehejavo léi complementar he'iva ramo ambue mba'e;

III – omonẽi Presidente ha Vice-Presidente República rehegua oho hağua ambue tetãme, ohasa ramo 15 ára oi'ÿre tetãme;

IV – omonẽi estado de defesa ha intervenção federal, omonẽi estado de sítio térã ombogue peteĩ umi medida rehegua;

V – mombyta umi acto normativo Poder Executivo rembiapóva ohasa rei ramo pe poder reglamentario térã límite delegação legislativa rehegua;

VI – ikatu onhemohenda sapy'aitépe moõpa oĩta Congresso Nacional renda (sede);

IX – ohecha jey jey Presidente da República ome'ẽva umi conta (pira pira jehepyme'ẽ) ángo ha ángo, ha avei umi marandu rehegua planokuera rehegua (plano de governo);

X – oikuaave ha ombojopyjey mba'éichapa ojapóta Poder Ejecutivo hembiapo, ikatu avei peteiva mokõi Aty Guasu apytégui oikuaauka (incluye administração indireta rehegua);

XI – onhangareko ha onhangareko hağua hembiapokuera legislativa rehe, ha ndohejái umi ambue Poder kuera oike pe norma apo rehe (atribuição normativa);

XII – ohechakuaa umi contrato ome'ẽ térã omoinge jey umi emissora radio ha televisão rehegua;

XIII – oiporavo mokõi terceira parte Tribunal de Contas da

Teko Nhembojojá (UNIÃO) pegua;

XIV – omoneĩ Poder Executivo rembiapo ojejapóva umi mba'e nuclear rehegua;

XV – omoneĩ referendo ha ombohape plebiscito;

XVI – omoneĩ onhemomba'apo haña y rehegua ha vvy guýpe oĩva mba'e repykue (riqueza mineral) vvy ppykuéra rehegua;

XVII – omoneĩ onhemongaru haña téra onheme'ẽ haña vvy Tetã mba'e, ohasáva 2.500 hectare rehegua;

XVIII – ohechakuaa estado de calamidade pública nacional rehegua, umi Art. 167-B, 167-C, 167-D, 167-E, 167-F ha 167-G-pe he'iháicha ko Constituição-pe.

Art. 50. Cámara de Deputado-kuéra ha Senado Federal, téra peteĩva imba'apohárape (Comissão), ikatu ohenói Ministro de Estado-pe, téra peteĩha umi ruvicha oĩva Presidente da República poguýpe téra Presidente pe Comité Gestor rehegua Imposto rehe Bens ha Serviços rehe, oho haña he'i haña hekopete umi marandu ojehejáma hague ojeikuaauka haña. Oikuaa'ỹre téra ndohoi'ỹre he'ivo mba'e rehehápe, henhóita chupekuéra pe tembiapo ojejaposéva vai ha'evéva (crime de responsabilidade).

§ 1º Umi Ministro de Estado ikatu oho Senado Federal-pe, Cámara de Deputado-kuérape téra peteĩ Comissões-pe, ijehegui voi téra onhe'ẽvo Mesa rehegua ndive, ikatu hañaícha omyesakã umi mba'e inimportánteva imba'apohápe.

§ 2º Mesa Cámara de Deputado-kuéra ha Senado Federal pegua ika-tu omondo peteĩ kuationa poranduhápe Ministro de Estado-pe téra ambue tapicha he'iháicha ko caput deste artigo, ha pe ndojehechakuaái téra ndoje' e porãiramo 30 ára ryepýpe, téra he'i japu ramo, oikóta avei crime de responsabilidade ramo.

SEÇÃO III

UMI CÂMARA DOS DEPUTADOS REHEGUA

Art. 51. Câmara de Deputado-kuéra rembiaporã anhoite niko ko'áva:

I – omoneĩ, mokõi tercera parte inhembyatýva rupive, onhepyrũ haña peteĩ jehechakuaa apopyre (processo) Presidente, Vice-Presidente da República ha Ministro de Estado-kuéra rehe;

II – ojapo pe jehechajey pirapire rehegua (tomada de contas) Presidente da República rehe, ndoguerahái ramo Congresso Nacional-pe 60 ára ryepýpe upe sessão legislativa onhepyrũ rire;

III – omohenhói hekópe hembiaapo nhemohenda (regimento interno);

IV – omoĩ hendapete umi funcionamento, polícia, ojavova, transformação o terã oipe'a cargos, empregos ha função imba'apohagui, omonhepyrũ lei ogana haguã pira pire, ohexa umi parâmetro umi lei de diretrizes orçamentárias;

V – oiporavo umi Conselho de República pegua, he'iháicha Art. 89, inciso VII.

SEÇÃO IV

UMI SENADO FEDERAL REHEGUA

Art. 52. Senado Federal rembiaporã anhoite niko ko'ã mba'e:

I – ohechauka ha ohecha vai haña (processar ha jugar) Presidente ha Vice-Presidente da República, ojavóramo crime de responsabilidade, ha avei Ministro de Estado-kuéra ha umi mburuvicha guasu Marinha, Exército ha Aeronáutica rehegua, ojavóramo avei crime joajúva upeichagua rehe;

II – ohechauka ha ohecha vai haña Ministro-kuéra Supremo Tribunal Federal pegua, ha avei umi Conselho Nacional de Justiça ha Conselho Nacional Ministerio Público pegua, Procurador-

-Geral da República ha Advogado-Geral da Teko Nhembojojá (UNIÃO) rehegua, crime de responsabilidade rehe;

III – omonẽ raẽ, por voto secreto, oje'e rire público-pe, pe poravopyrã rehegua:

a) Juiz-kuéra rehegua, umi Constituição-pe he'iháicha;

b) Ministro-kuéra Tribunal de Contas da Teko Nhembojojá (UNIÃO) pegua, omoĩva Presidente da República;

c) Governador Território rehegua;

d) Presidente ha mburuvicha-kuéra Banco Central pegua;

e) Procurador-Geral da República rehegua;

f) ambue mburuvicha rehegua, léi he'iháicha;

IV – omonẽ raẽ, por voto secreto, oje'e rire petẽ sessão secreta-pe, umi moakãhára missão diplomática permanente rehegua;

V – omonẽ mba'e pirapire rehegua oikóva tetã ambue ndive (operação financeira externa), Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado-kuéra, Distrito Federal, Território ha Município-kuéra rehegua;

VI – omoĩ, Presidente da República ojerure rupi, petẽ límite tui-chakue rehegua pe de interesse consolidada Teko Nhembojojá (UNIÃO) pygua, Estado-kuéra, Distrito Federal ha Município-kuéra rehegua;

VII – he'i mba'e límite ha mba'éichapa ojejápóta crédito externo ha interno rehegua Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado-kuéra, Distrito Federal ha Município-kuéra rehe, ha avei hembiaopoha atykuéra (autarquias) ha umi temimoĩmby onhenhangarekóva Poder Público rehegua;

VIII – omoĩ límite ha tembiapo rehegua Teko Nhembojojá (UNIÃO) ome'ẽ haḡua garantía umi operação de crédito externo ha interno rehegua;

IX – omoĩ límite ha tembiapo rehegua, heta pirapire oseveva, mobiliária Estado-kuéra, Distrito Federal ha Município-kuéra rehegua;

X – mombyta térã ombopa pe léi peteĩ parte térã ijapýpe, oje'e haguére hese ha'eha inconstitucional Supremo Tribunal Federal he'íva;

XI – omoneĩ, maioria absoluta ha voto secreto rupive, Procurador-Geral da República onhemosẽ haḡua, hembiaapo paha mboyve;

XII – omohenhói hekópe hembiaapo nhemohenda (regimento interno);

XIII – he'i mba'éichapa onhenhangareko, mba'éichapa oiko, heko, seguridade rehegua, avei mba'éichapa ojejapo, onhembojere térã opá umi cargo, empregos, ha imba'apohápe, ha léi ojapóva pe hepyme'ẽ porã haḡua, ojehechávo umi marandu oĩva léi diretrizes orçamentárias-pe;

XIV – oiporavo umi Conselho da República pegua, he'iháicha Art. 89, inciso VII-pe;

XV – ohechajey jey mba'éichapa Sistema Tributário Nacional oiko, ha avei hekoha ha pe mba'e omohenhói chupe, ha mba'éichapa Teko Nhembojojá (UNIÃO), Estado-kuéra, Distrito Federal ha Município-kuéra ohekombo'e ha ojapo hembiaapo tributária rehegua.

Nhe'ẽ mbyky - Oĩ haxa pe inciso I e II, oikokatuta pe Presidente ko Supremo Tribunal Federal, pepeve ocondena'arã, ha mi Senado Federal kuera ovota'arã 2/3 upeiguie he'iarã operdetapa icargo, nhaikatuvei, poapy (8) ro'y oimẽ pe mba'apoha função públicape, ndojeprejudica mo'ãi ouave sanções judiciais.

SEÇÃO V

UMI DEPUTADO KUERA HA UMI SENADOR KUERA

Art. 53. Deputado ha Senador kuéra ndohupytyi va'erã mba'eveichagua jehepyme'ê rehe ojapova'ekue inhe'ê, he'íva térã iporandúva rehegua.

§ 1º Deputado ha Senador kuéra, oje'e rire hembiapokuaa, onhemohendáta hikuái Supremo Tribunal Federal-pe.

§ 2º Oje'e rire hembiapokuaa, Congresso Nacional pegua mba'eapohára nomokanhyieteiva'erã, ha'e ramo pe ojepysóva hína ijapytepeguáicha peteĩ mba'e jejoko'ýva rehe. Péicha ojehu ramo, 24 aravo ryepýpe ojehechauka va'erã umi kuatia Casa rehegua-pe, ha upépe, heta voto reheve, onhenhe'êta ojehejátapa térã nahániri upe jejoko.

§ 3º Onhemohanhete rire peteĩ acusação Senador térã Deputado rehe, peteĩ mba'e vai ojapo rire hembiapokuaa ojehejáma, Supremo Tribunal Federal oikuaaukáta upe mba'e Casa rehegua-pe, ha partido político omoíva hembiapópe ha maioría voto reheve ikatu onhemombyry pe proceso, upe decisão paha peve.

§ 4º Upe pedido sustação rehegua onhemonhe'ê va'erã 45 ára reheja'ýre, guive ojehupyty Mesa Diretora-pe.

§ 5º Pe processo sustação rehegua ombyaty avei pe prescrição, oikove aja guiteri pe mandato.

§ 6º Deputado ha Senador kuéra ndoje'eva'erã hikuái, umi marandu onhehendu térã ome'êva'ekue imandato rehehápe, ni umi tapicha ome'êva térã ohenduva'ekue chupekuéra.

§ 7º Ome'ê oike Forças Armadape umi Deputado ha Senador, ha'eramo jepe militar, oirõ jepe nhorãirõ guasu, umi hoga kuera (Casa) pe tekotevê ojerure licença.

§ 8º Umi imunidade Deputado ha Senador rehegua oíta guyteri estado de sítio aja, ha ikatu anhónte onhemboyyke mokõi terasã voto

reheve, ojapo Congresso Nacional ryepy'ẽy, ha'eha'y rehehápe upe medida rehegua.

Art. 54. Deputado ha Senador kuéra ndikatúi:

I – onhemoĩ rire hembiapokuaa:

a) omoĩ térã omotenonde contrato peteĩ hente jurídica direito público, autarquía, empresa pública, sociedade de economia mista térã empresa concessionária rehegua, ha'emo'y ramo contrato cláusula uniforme rehegua;

b) oguereko térã ojapo peteĩ cargo, função térã emprego ohepy-me'ẽva, peteĩva umi entidade rehegua he'iháicha letra “a”-pe;

II – oikévo hembiapópe:

a) oje'eha ha'eha propietario, controlador térã diretor peteĩ empresa rehegua oguerékóva favor peteĩ contrato hente] jurídica de direito público ndive, térã oguereko função hepy-me'ẽva;

b) orekóva cargo térã função omotenonde haguã ha oje-pe'a haguã voluntad reheve, umi entidad rehegua letra “a”-pe oje'ẽva;

c) ombohováí peteĩ causa peteĩva umi entidade rehegua letra “a”-pe;

d) oje'e ha'eha titular mokõi mandato público eletivo rehegua.

Art. 55. Opoíta hembiapokuaa-gui deputado térã Senador:

I – oheja ramo ojapo umi mba'e ndorekói permissão, oiháicha artigo rehegua;

II – ijapopyre ndohupytyi ramo pe decoro parlamentar rehegua;

III – ndoikéi ramo peteĩ terciã parte umi sessão ordinária rehegua peteĩ período legislativo-pe, ndaipóri ramo licencia téra misão autorizada;

IV – ogue téra onhemboyke idireito político;

V – Justiça Eleitoral he'i ramo, Constituição he'iháicha;

VI – onhehenói ramo omboaje peteĩ condenação criminal sentença rehegua ohasáma.

§ 1º Oĩ ramo comportamento inanháva, he'iháicha regimento interno, téra ojeporu vaipa umi prerrogativa, téra onhemomba'e umi vantagens indevida rehegua, peva'erã onhehechauka pe decoro parlamentar rehegua.

§ 2º Umi inciso I, II ha VI rehegua caso-pe, mandato rehegua onhemohendáta Cámara dos Deputados téra Senado Federal rehe, maioria absoluto voto reheve, Mesa téra partido político omoĩva pedido rehegua, ha ome'êvo ampla defesa.

§ 3º Inciso III guive V peve, pérdida onhemohendáta Mesa rehegua Casa-pe, ofício ramo téra membro téra partido político omoĩ ramo pedido, ome'êvo avei ampla defesa.

§ 4º Renuncia peteĩ parlamentar rehegua, oĩva proceso reheve onhemomõ haguã perda mandato rehe, oguerekóta efeito suspenso, ojejapo peve umi resolução rehegua §§ 2º ha 3º he'íva.

Art. 56. Deputado téra Senador ndojeheja reíri hembiapokuaa-gui:

I – Oĩ ramo Ministro de Estado, Governador Território rehegua, Secretario de Estado, Distrito Federal, Território, Capital rehegua téra oĩ ramo chefe missão diplomática temporária-pe;

II – Licencia reheve Casa rehegua, hasy rehegua téra oikotevê rupi, ha'e jepe onheme'ê'ÿre salario, ha ndohasa mo'ãi 120 ára

peteĩ, sessão legislativa rehe.

§ 1º Onhemoheraukuãta suplente umi caso oikotevêhápe —vaga, cargo rehegua, licencia rehegua 120 ára rasá-gui.

§ 2º Ndaipóri ramo suplente ha oiko peteĩ vaga, ojavóta eleição omyen-goviávo upe cargo, oĩ ramo guiteri 15 jasy rasá mandato paha peve.

§ 3º Inciso I rehegua, Deputado térã Senador ikatu oiporavo orekóta piko hepyme'ẽ mandato rehegua térã no.

SEÇÃO VI UMI ATY HAPE

Art. 57. Oiko rire Congresso Nacional ha'e onhembyatyta opa arýpe, Capital Federal-pe, arakõi 2 jasykõi guive arapoteĩ 17 jasypokõi peve ha arakõi 1 jasyoapy guive arapoteĩ 22 jasypakõi peve.

§ 1º Umi aty ojepapáva ko'ã ára rehegua onhemohendáta ára tembiapo tenondete peve, ojehu ramo sábado, domingo térã ára pyhareve guasu rehe.

§ 2º Ndojejokomo'ãi aty guasu arandupy rehegua ojehechakuaa'ÿre tembiapo guasu omohenhóiva tekojojaha pirapire rehegua.

§ 3º Ambue mba'e oĩva avei ko Léi Guasu ryepýpe, Câmara dos Deputados ha Senado Federal onhembyatyta peteĩme guarã ko'ã mba'ẽpe:

I – omonhepyrũ haña aty arandupy rehegua;

II – omohenhói haña ha ombosako'i haña peteĩ regramento peteicha, ha avei ohekombo'e haña mba'éichapa oiko haña tembiapo joaju mokõive ogaygua pegua;

III – ohupyty haña nhe'ẽ me'ẽ Mburuvicha ha Vice-Mburuvicha Guasu retãgua rehegua;

IV – oikuaa haḡua veto rehegua ha he'i mba'épa ojaopóta hese.

§ 4º Peteĩ-teĩva ogaygua onhembyatyta jey arakõi 1 jasykõi guive, ary peteĩhápe peve legislatura rehegua, onhemoneĩ haḡua hembiapokuéra ha ojeoporavo haḡua Mesa rehegua, mokõi arýpe guarã, ha ndorekói rereko jey haḡua peteĩteĩ pe jeiporavo rire upe peteĩha poguýpe.

§ 5º Mesa Congresso Nacional rehegua oisãmbyhýta Presidente Senado Federal rehegua, ha umi ambue tembiapo ojeoporavóta onhondivepa Cámara de los Diputados ha Senado Federal apytépe, peteĩ ramo peteĩ, ambue ramo ambue.

§ 6º Congresso Nacional onhehenóita jey mba'e rehegua:

I – Presidente Senado rehegua rupi, oje'évo estado de defesa téra intervenção federal rehe, téra ojerurehápe autorização estado de sitio rehe, ha avei onhe'ê haḡua dhe'ê me'ê ha jeike Mburuvicha ha Vice-Mburuvicha Guasu rehegua;

II – Presidente República rupi, téra Presidente Cámara Diputados ha Senado rehegua rupi, téra avei umi mokõive ogaygua aty guasu memby hetavéva ojerure ramo, tekotevê téra teko anhetete rehegua, ha opa ko'ã mba'e rehegua onhemoneĩvo maymave ogaygua aty guasu pegua votokuéra hetavéva rupi.

§ 7º Aty Guasu ojeoporavo'yva jave (sessão legislativa extraordinária), Congresso Nacional onhenhe'êta anhoite umi mba'e rehe onhembohérava hese, pe § 8º-pe he'íva ojeheja'yre, ha ndopaga mo'ãi peteĩ jepagapyre téra nhembopyahu rehegua umi ohenóiva rupi.

§ 8º Oĩramo medida provisória oikovéva upe árape onhembohérava Congresso Nacional (Oga Guassu) aty, upéva oike mboyve voi umi mba'e onhemohendáva upe aty rehe.

SEÇÃO VIII **UMI OJEJAPOARÃ LEGISLATIVOPE**

SUBSEÇÃO PETEĨ **DISPOSIÇÃO OPÁVAPE**

Art. 59. Tembiapokuaa arandupy rehegua oguereko ko'ã apopyrã rehegua:

- I** – nhemoambue Léi Guasu rehegua;
- II** – léi moĩve rehegua;
- III** – léi hekopegua;
- IV** – léi ome'ẽva pu'aka Mburuvichápe;
- V** – medidas angaiteguarã (sapy'aiteguarã);
- VI** – umi Decreto legislativo rehegua;
- VII** – nhembohape téra nhe'ẽ me'ẽ Congresso pegua.

SUBSEÇÃO II **DA EMENDA À CONSTITUIÇÃO**

Art. 60. Ikatu onhemoambue Léi Guasu, ojehecháramo ko'ã mba'e:

- I** – peteĩ mbohapyha peve (1/3) Deputado Kuéra Róga téra Senado Federal-peguágui;
- II** – Tetã Ruvicha guive;
- III** – Assembleia Legislativo pe oĩva onhehepresenta mbytegui membro hetaveva oipotatarõ onhemanifesta arã.

§ 1º Ndoikói mo'ãi nhemoambue Léi Guasu rehe, oĩramo tetãme jeike ijyvyrupiguáva, estado de defesa térã estado de sítio.

§ 2º Pe je'eséva onhemombe'u ha onhevetáta mokõi jeyha, maymáva Congresso Nacional róga-pe, ha onhehechakuaáta onhemoneĩramo mbohapy pa'i guasu (3/5) kuéra rembiapo votokuérape mokõivépe.

§ 3º Pe Léi Guasu nhemoambue onhembo'e haña, onhemomarendúta Cámara de Desputado kuéra ha Senado pegua Mesa guive, omoha'ãnga hikuái peteĩ número rehegua.

§ 4º Ndojehechaukamo'ãi nhemoambue rehegua ohechaukaséva opá haña ko'ã mba'e:

I – tetã reko joajúpe;

II – nhevetá oike'ỹre ambue rehegua, nhemi rehegua, maymáva oikehápe ha ára nhemohenda rehegua;

III – mburuviapavẽ nhemboja'o (ojeseparava);

IV – ava ha mbayry rehegua direito ha jekopytyjoja.

§ 5º Pe mba'e oĩva pe nhemoambue je'heséva onhemboyke térã ojehechakuaa haguãicha ndaha'úi tekotevẽva, ndikatúti ojehechauka jey peteĩ nhemoambue pyahu ramo pe avei sessão legislativa ryepýpe.

SUBSEÇÃO III

UMI LEI REHEGUA

Art. 61. Oiko avei ikatu ojapo kuartia nhembohape (lei complementar ha ordinária) peteĩ-teĩ Deputado, Senador, Comissão guasu Congresso pegua, Presidente da República, Supremo Tribunal Federal, Tribunal Superior-kuéra, Procurador-Geral da República ha avei mbayry ha avá kuery renda, Constituição-pe he'iháicha.

§ 1º Nhande Ruvicha guasu anhoite ikatu omonhepyrũ umi kuatia nhembohape:

I – omohenda térã omoambue Mba'apohára Forças Armadas-peguare;

II – omombe'u rehegua:

a) mba'e posto, rembiapo térã tembiapo pyahu jehapoha ha pirapire jehepyme'ê rehegua administração-pe;

b) organização administrativa ha judicial, pirapire nhemono'õ ha pirapire reko, ha avei rembiapo ha kuatia rehegua Território-pe;

c) tetã mba'apohára rehegua (Teko Nhembojojá (UNIÃO) ha Território), heko reko, ombojoajuha tembiapo, jejoko térã jepytaso;

d) omoĩ hendape Ministério Público ha Defensoria Pública rehegua (Teko Nhembojojá (UNIÃO)-pe), ha avei norma guasu rehegua Estado-kuéra, Distrito Federal ha Território-pe guarã;

e) jeheko pyahu ha jeheja umi Ministerio ha Tetã Ruvichára remimoĩmby rehegua, he'iháicha Art. 84, inciso VI;

f) tembiapokue ha tekora umi mburuvicha nhorairõ rehegua (Forças Armadas), inhemoiha cargo-pe, jeipyahu, tekonhembo'ete, hepyme'ê, nhemboguejy ha jeheja peteĩha mba'apohágui;

§ 2º Umi kente kuera oivotava oipotatarõ lei subscrito kotevê ohasa Câmara dos Deputado rupi, tekotevê 1% oivotava nhande Tetã odistribua po (5) Estado rupi, oĩarã 3/10º oivotava.

Art. 62. Peteĩ mba'e ikatu oje'cha inimportante ha sapy'agua rehe-

gua, Presidente da República ikatu omoĩ peteĩ medida provisória oguereko ha'enho poder de lei, ha oiporavova'erã Congresso Nacional-pe.

§ 1º Ndaikatúi ojejapo medida provisória:

I – rehegua:

a) tetãygua reko, tetãygua katupyry, nhemohenda política rehegua, aty política ha dhe'akã'ã poravopyre rehegua;

b) tembiapo vai rehegua, mba'eichaitépa ojehechauka ha ogehupyty justiça;

c) omoĩ porã hendape Poder Judiciário ha Ministério Público umi icarreira omba'apoa rehegua;

d) Plano plurianuais, diretrizes pira pire rehegua, hepyoi-kuaa haguã ha ome'êha pira pire adicionais oĩarã previsto no art. 167, § 3º;

II – ohexa'ãrã ojara haguã ijeupe o terã ndopoivei ibens kuera, pira pire onhangatu hape o terã moõgui ogueruva pira pire;

III – oikotevêva lei complementar;

IV – umi mba'e Congresso Nacional ojepravóma ha oha'arõ anhoite Mburuvicha Ruvicha omoneĩ térã omboyke.

§ 2º Umi medida provisoria oguerekóva pirapire jepypyme'ê térã pirapire joapy, ndaikatúi onhemotenonde upe arýpe, ha'ete ramo nonhemoĩri lei ramo upe arýpe õguahẽ mboyve. Oĩ exceto he'ihácha art. 153, I, II, IV, V ha 154, II-pe.

§ 3º Medida provisoria, ndaha'úi ramo he'iháicha § 11 ha 12-pe, onhembogue 60 ára rire (kuatiápe ojehechauka guive), ndaikatúiramo onhemoambue léi ramo. Ikatu onhembojoapy jey peteĩ jey, oja-poháicha § 7-pe. Congresso Nacional oikotevẽ omohenhói decretos

legislativo onhenhangareko haḡua umi mba'e ojuhúva rehe.

§ 4º Ara onhepyrũta publicação rire, ha jepytaso ojuhupyty jave recesso rehegua.

§ 5º Ome'ẽ o terã opoí haguã pe Oga Congresso Nacional mávapá omaxa ojapo medida provisória odepende juízo prévio oikuaa hape ohexarire constitucional.

§ 6º Pe medida provisória ndohexairõ hikuai pe 45 árape ojehairire, oiketa em regime de urgênciape, ohasa hasa, umi Oga Congresso Nacional rupi, ha opyta ovotápeve ha osẽ haguã pe Oga oime hape.

§ 7º Jehejave tenonde petẽpeve peteĩxa a vigência de medida provisória, oreko 60 ára pe ojehairire, ndopairõ votação mi mokoĩ Oga do Congresso Nacionalpe.

§ 8º Umi medida provisória onhepyrũta ovota hikuai Câmara dos Deputadope.

§ 9º Opytata pe comissão mista poguype Deputado ha Senadore ohexa haguã pe medida provisória ha ha'e kuera kotevẽ ome'ẽ parecer, oho ymbove apreciado pe sessão opytahape, pe plenária Oga kuera do Congresso Nacional.

§ 10º Nhaikatui jejapojeý pe sessão legislativa medida provisória ndohasái va'ekue o terã operde akue decurso de prazo.

§ 11. Ndo jejapoi jey akue pe decreto legislativo oĩa ko § 3º pe 60 árarire pe ndohasai va'ekue o terã operde akue eficácia de medida provisória, umi relações jurídicas orekoakue pe oimejave vigênciape opyta va'erã.

§ 12º. Ojeaprova va'ekue projeto de lei orová jehaipý original da medida provisória kotevẽ peixa'ite ojeheja integralmente ohopeve sancionado o terã vetado pe projeto.

Art. 63. Ndaikatúi onhembojoapy pirapire jeporu (despesa) oĩma va'ekuépe:

I – umi projeto oguerékóva iniciativa ha'enhónte Presidente da República rehegua, ohejávo pe he'íva art. 166, § 3º ha § 4º-pe;

II – umi projeto onhe'ẽva Câmara dos Deputados, Senado Federal, Tribunais Federais ha Ministério Público rembiapo nhemohenda rehe.

Art. 64. Umi projeto rehegua léi, oúva Tetã Ruvicha, Tribunal Supremo ha umi Tribunal Superior guive, onhepyrũta Câmara de Deputados-pe.

§ 1º Tetã Ruvicha ikatu ojerure pya'e onhembohecha haũa umi projeto rehegua.

§ 2º Upe § 1º-pe oje'e haguéicha, Câmara ha Senado ndohechái ramo pe tembiapo 45 ára ryepýpe, opytáta hendaguépe umi ambue tembiapo político upe Congresso-pe, ha onhembohape pe votação.

§ 3º Umi emenda Senado-gua onhembohecha Câmara-pe 10 ára ryepýpe, ojehecháramo pe § 2º he'iháicha avei.

§ 4º Umi 45 ára rehegua ndoguatai Congresso oĩ jave recessopy, ha ndovaléi umi projecto de código rehegua.

Art. 65. Pe projeto de lei onhemoneĩmava petẽ Aty Guasúpe (Casa Legislativa) ojehechajeyta ambue Aty Guasu-pe, petẽ turno, ha votação rupive, ha onhemoguahêta sanção térã promulgação-pe, pe Aty Revisora omonẽramo. Onhemonguepa ramo, ha ndo hoirõ tenondepy, oje arquivata.

Nhe'ẽ mbyky. Onheanhetéramo emenda, upe projeto ojevyta pe Aty onhepyrũhaguépe.

Art. 66. Pe Oga oconclui akue kotevẽ ogueraha projeto de lei Presidente da Republicape, ahexakuaa ramo, osancionata.

§ 1º Pe Presidente da República otoparamo projeto entero o terã peteĩ parte inconstitucional o terã contrário umi kente interesse, omaxa ovetá entero o terã mbyteguie, pe prazo 15 ára úteis, ocontahagui oguãhẽjave xupe, ha oavisa va'erã, pe 48 aravó (horas) pe Presidente do Senado Federal ha he'iarã ma'ẽrãpa.

§ 2º Pe veto mbyteguie ikatuta ojara haiha integral pe artigo, parágrafo, pe inciso o terã alínea.

§ 3º Ohasavo pe prazo de 15 ára, okirirĩrõ Presidente da República onhehenoi'ukatama.

§ 4º Pe veto ohexa jeyta pe sessão onhondivepa, pe 30 ára rire, oguãheguie, ha ohejitata hetavé absoluta umi Deputado ha Senador kuera oimeramo.

§ 5º Pe veto ojehejarõ oĩhaxa'ite, pemarõ anhemondota para promulgação Presidente da República.

§ 6º Opamarõ pe prazo he'iva ko § 4º, pe veto onhemoĩta pe ára sessão imediata, opytata pe proposição ojevotápeve.

§ 7º Pe lei ndohoirõ promulgado pe 48 aravo pe Presidente da República rupi, pe oĩhaixa ko § 3º e § 5º, Presidente do Senado ojapoarã, ha ha'eave ndojapoitarõ pe prazo pe, kotevẽ Vice-Presidente do Senado ajapo.

Art. 67. Peteĩ léi rehegua apoukapy ojehejáma va'ekue, ikatu onhemohenda jey peteĩ léi pyahu ramo peteĩchagua aty legislativo pegua ryepýpe anhoite, ha upéva tekotevẽta onhemoporavóke heta absoluta reheve umi mokõive aty guasu pegua (Cámara térã Senado).

Art. 68. Umi léi delegada omomba'apo va'erã Mburuvichá guasu retã, ojaopóva upéva tekotevẽgui ojerure pe Congresso Nacional-pe.

§ 1º Ndikatúí onheme'ẽ delegação umi mba'épe, umi tembiapo Congresso Nacional anhoite ikatúva ojapo; umi tembiapo Cámara

tẽrã Senado anhoite ikatúva ojapo; umi mba'e ojeheja léi complementar-pe guarã; ha umi léi rehegua he'íva:

I – Poder Judicial ha Ministerio Público rekonhemohendáre, inharandupy ha inhembojeguata rehe;

II – tetãygua reko, tavayguáva rekove, teko sãso, ha voto rehegua;

III – heta ary pegua apopyre, pirapire reko nhembohapopyre ha pirapire nhemurã rehegua.

§ 2º Pe delegação ome'ẽva Mburuvichá guasu retãme ojapova'erã pe Congresso Nacional rupi peteĩ resolução rupive, he'ihápe mba'eichagua apopyrãpa ha mba'eichaitépa ojeporu va'erã.

§ 3º Pe resolução he'ívo ojehecha va'erãha pe apopyrã Congresso Nacional-pe, upéva oja póta peteĩ vota anhoite reheve, ha ndikatu-mo'ãi onhemoambue mba'evete.

Art. 69. Umi léi complementar onhemoneĩ va'erã maioria absoluta reheve.

SEÇÃO I

PE PRESIDENTE HA VICE-PRESIDENTE DA REPÚBLICA REHEGUA

Art. 76. Pe poder político guasu omoakãva tetã (Poder Executivo) ojeporavóva Tetã Ruvicha (Presidente da República) rupive, ha oipytyvõ chupe umi Ministro Estado rehegua.

Art. 77. Pe jeporavo Tetã Ruvicha ha inhirĩnguéra (Vicepresidente) ojeja póta peteĩcha, Domingo peteĩha, jasy 10-pe (outubro), ojeporavo peteĩha rehegua; ha, oĩramo, domingo pahague jasy 10-pe, ojeja póta mokõiha jeporavo; ko'ã jeporavo ojeja póta ary mboyye upe mandato opávo.

§ 1º Onheporavóramo Presidente, avei onheporavóta inhirĩnguéra (Vicepresidente) onhemohendáva hendive

§ 2º Oikóta Tetã Ruvicha ramo upe candidato orekóva heta absoluto votokuéra rehegua, umi voto morotĩ ha nulo ndojepapamo'ãi.

§ 3º Nдохупытыи ramo avave heta absoluto voto rehegua jeporavo peteĩháme, oja póta jey jeporavo 20 ára guive ojeikua'auka rire votação resultado, mokõi candidato hetave votado rehegua, ha ipu'akáva ha'éta upe orekóva heta voto válido rehegua.

§ 4º Oiko ramo mano, jeheja téra mba'e hekope'ỹ rehe pe jeporavo mokõiha mbovyve, onhemondo jey pe oĩva umi remanente apyitépe, onheme'êvéva votokuéra rehe.

§ 5º Oĩramo mokõi candidato segundo lugar-pe ha ojoguitépe votokuéra, oikóta pe tujaitéva ichuguikuéra.

Art. 78. Tetã Ruvicha ha inhirũguéra (Vicepresidente) onhembojupíta ijapýpe peteĩ aty Congresso Nacional-pe, ha upépe onhe'êta hekoitépe (compromisso)ombohovakéta, onhangareko ha oja póta pe Constituição; omomba'éta léi; oipysyrýta tekoporã upe umi brasileiro rehe; omombare-téta joaju, tekojovake ha isãso Tetã Brasil rehegua.

Nhe'ë mbyky. Ohasa ramo 10 ára upe árape onhemoĩ va'ekue tembiapo nhepyrũme ha Tetã Ruvicha téra inhirũguéra ndojupĩramo hembiapo rehe, ha ndaha'éi hague mba'asy guasu rehegua, ojekuaáta hína pe sãmbyhyha nandíha (cargo vago).

Art. 79. Oĩramo mba'e ojokoha Tetã Ruvicha rembiapo (impedimento), upe Vicepresidente oikéta hendaguépe, ha ojehejámaramo pe cargo (vaga), Vicepresidente ohupitáta pe ruvicharã.

Nhe'ë mbyky. Vice presidente oja póta avei umi ambue tembiapo onheme'êva chupe lei complementar rehe, ha oipytyvõta Presidente-pe ojehenói jave, umi tembiapo especial rehe.

Art. 80. Oĩramo mba'e ojoko Tetã Ruvicha ha Vicepresidente rembiapo, téra vacancia, onhemboherapéta (sucesivamente), Presidente Câmara Deputado,, Presidente Senado,Supremo Tribunal Federal. rehegua.

Art. 81. Ojehejámaramo ha mawe'a ndo imeiramo upepy (vaga) Tetã Ruvicha ha Vicepresidente rendaguépe, ojejapóta jeporavo pyahu 90 ára guive ojepe'a upe último cargo.

§ 1º Ojehejámaramo vacío upe mokõi ary paha período presidencial rehe, pe jeporavo oikóta 30 ára guive vacancia paha guive, ha ojejapóta Congresso Nacional-pe, leipegua.

§ 2º Sapy'aramo, umi ogana va'ekue tekotevẽ oguãhẽ pe período ante opytava'ekue, peixa'iteave.

Art. 82. Tetã Ruvicha rembiapo orekóta 4 ary, ha onhepyrũta 5 jasy-teĩ (enero) upe arýpe ohasáva jeporavo rire.

Art. 83. Tetã Ruvicha ha Vicepresidente ndaikatúi osẽ tetãgui 15 ára rupi ndorekóiramo permisão Congresso Nacional-gui, ha ojapóramo upéva, ikatu oheja hembiaipo (ikatu ojepe'a chugui cargo).

SEÇÃO II

UMI OJAPOHA PRESIDENTE DA REPÚBLICA

Art. 84. Ko'áva ha'ente ojapo va'erã Presidente da República:

I – ohenõi ha oipe'a umi Ministro de Estado;

II – omba'apo Ministro de Estado ndie onhondive, ome'ẽ haguã direção superior da administração

III – omonhepyrõ mba'apo legislativo pegua, pe oihaxa ko Constituição pe;

IV – ojapo, he'i ha opublicar leis, avei omondo decreto ha ombohape mba'exapa ojejapota;

V – ndohejairo ahasa projeto de lei, entero o terã mbytegui;

VI – omoĩ, decreto rupi, ko'áva:

a) omoĩ porã umi administração federal, nhaikatui ohupi umi despesa ha ni ndocriaiarã o terã no mbo paíarã umi órgão público;

b) oheja arã opa pe função o terã cargo público ndoikoiramo mba'eve;

VII – oiko porã'arã umi Tetã ambue kuera ndie ha ijerovia umi nhade representante diplomáticore;

VIII – ohenduarã umi tratado, convenção ha atos internacionais, sino'yre ohenduta Congresso Nacionalpe;

IX – odecreta estado de defesa ha estado de sítio;

X – odecreta ha ojapo pe intervenção federal;

XI – ombohasa mensagem ha mba'exapa ojavota umi congresso nacionalpe pe onhepyrũjave sessão legislativa, oxuka mba'exa oĩ Tetã ha ojerure haguã providência ohexa kuaa haguã;

XII – ome'ê indulto ha omomĩxive penas, audiênciareheve, ome'êramo, umi órgão oinstitua mi lei;

XIII – ojará comando supremo das Forças Armadas, ome'e terã máva Comandante da Marinha, ha Exército ha Aeronáutica, ohupi umi oficiais-generais ha ome'ê terã cargo peguãrã;

XIV – ome'ê hera, oaprova rire senado federal rupi, mi Ministro do Supremo Tribunal Federal ha Tribunais Superiores, ome'e hera xupe kuera mi Governadores de Territórios, pe Procurador-Geral da República, pe presidente umi diretores do banco central ha aveí umi servidores, pe lei he'i haxaite pe lei;

XV – ome'ê hera, ohexa arã pe disposto no art. 73, mi Ministros do Tribunal de Contas pe nhande Tetã;

XVI – ome'ê hera umi magistrado pe, he'i haxaite ko Constituição, ha Advogado-Geral do nhande Tetã pegua;

XVII – me'ê hera umi membros do Conselho da República, ko termos do art. 89, VII;

XVIII – ohenoĩ ha opresidir pe Conselho da República ha Conselho de Defesa Nacional;

XIX – odeclara guerra, umi tetã mombyrygua oagredirõ, Congresso Nacional oheja arã o terã ohasa arã referendo rupi, oimejave sessão legislativa rupi, pe guie ave, odecreta, entero o terã parcialmente, ha omobiliza umi kentepe;

XX – omopy'ã pe paz, oheja o terã oheferenda ko congresso nacional rupi;

XXI – ohexa condecorações ha distinções honoríficas;

XXII – oheja, oĩarã pe lei complementar, umi força mombyrygua arupi nhande Tetãrupi uguata haguã ha oimê hagua sapy'aite;

XXIII – omondo haguã Congresso Nacionalpe pe plano plurianual, pe projeto de lei de diretrizes orçamentárias ha pe proposta de orçamento previsto ko Constituição;

XXIV – ome'ê ohexa haguã, anualmente pe Congresso Nacional, oĩhape pe 60 árapeve onhepyrũ jave sessão legislativa, umi conta pira pira omba'apo akue ante;

XXV – jejapo ha ombo pá uka umi cargo público federal, pe lei he'i raixa'ite;

XXVI – ohaí medida provisórias pe lei mbarete, oiva ko termos do art. 62;

XXVII – ojapo aveí heta atribuição oîhaxa ko Constituição;

XXVIII – ohexauka pe Congresso Nacional he ia decretação do estado de calamidade pública ohupytyva Tetã oîhaxa ko arts. 167-B, 167-C, 167-D, 167-E, 167-F e 167-G Constituçãore.

Nhe'ê mbyky. Pe Presidente da República ome'ê he'i ojapo haguã oîhaxa ko incisos VI, XII e XXV, nhepyrûpe, umi Ministro de Estado, aveí Procurador-Geral da República o terã Advogado-Geral nhande Tetã pegua, pepe onhatende rese kuera mba'e mba'epa ojapoarã.

SEÇÃO III

PE HEMBIAPOREKO REHEGUA PE PRESIDENTE DA REPÚBLICA

Art. 85. Crime jejapo pe hembiaपो oime jave Presidente da República ajapoce vaiva nhande Constituição Federal, o terã ohovaiva ko'áva pe:

I – oikoha Tetã;

II – ndohejai ha'enho pe Poder Legislativo, pe Poder Judiciário, mi Ministério Público ha umi Poderes constitucionais pe ape oîva;

III – pe tembiapo dos direitos políticos, ha'enho o terã opávave;

IV – pe onhatendea nhade rehe ko Tetã'ygua rehe;

V – pe probidade he'ia ko administração;

VI – pe lei onhatendea pira pire rehe;

VII – pe ogehupytyma va'ekue leis ha umi decisões judiciais.

Nhe'ê mbyky. Ko'áva crime ojehexa arã lei especialrupi, oxuka haguã tape pe julgamentore.

Art. 86. Ojehexarõ tembiapo vaí ojavova pe Presidente da República, ko 2/3 Câmara dos Deputados resarupi, pea oho'ára ojejulga Supremo Tribunal Federal rupi ha'ekuera he'irõ infrações penais comuns, o terã Senado Federal pe crime de responsabilidade rupive;

§ 1º Pe Presidente opytava'erã suspenso imba'apo haguí:

I – ojaporõ infrações penais comuns, oгуãherõ jexauka vaí o terã queixa-crime umi Supremo Tribunal Federal pope;

II – pe crime hembiaporeko, perire onheinstaura arã pe processo Senado Federal kuera ndie.

§ 2º Ohasaramo pe prazo 180 ára, pe ohexakuaava ndopairõ, kotevê osê pe Presidente, ndaikatui opejudica pe processo.

§ 3º Nosêi teri pe setença ocondenava, pe ohexavape, pe Presidente da República ndaikaturi oho preso teri.

§ 4º Pe Presidente da República, oïteri pe imandato, ndaikatui hembiao ojehexa por atos estranhos pe imba'apo hape.

SEÇÃO IV

PE MINISTRO DE ESTADO REHEGUA

Art. 87. Umi Ministro Estado rehegua ojeporavóta brasileiro apytégui, oгуerekóva 21 ary guive, ha oiporúva hembiao político hekoitépe (oíva direito político rehe).

Nhe'ê mbyky: Ministro Estado rehegua orekóta heta tembiapo Constituição ha léi he'iháicha, ha avei ko'áva:

I – omoakâta, omonhondive ha onhangarekóta umi tembiapo ha instituição administração nacional rehegua, pe ijehegui

rembiapo rehegua, ha ome'ẽta firme avei umi kuatia ha mandato Presidente omoĩva;

II – omondo kuatia (instrução) ojeporúvo léi, decreto ha regramento;

III – ohechaukáta Presidente-pe peteĩ kuatia nhemombe'u (relatório) hembiapokue rehe, ary ipahápe;

IV – ojapóta umi tembiapo onheme'ẽva chupe Presidente rupive térã onhemoneĩva chupe omoanhete haña.

Art. 88. Pe léi ombohapéta mba'éichapa onhemohendáta térã onhembogüepa umi Ministerio ha ambue temimoĩmby oĩva tetã go-verno ryepýpe.

CAPÍTULO III

UMI PODER JUDICIÁRIO REHEGUA

SEÇÃO I

DISPOSIÇÃO OPÁVAPE

Art. 92. Ko'áva ha'e Poder Judiciário pegua:

I – Teko Nhembojerovia Yvatevéva Supremo Tribunal Federal;

I-A Aty Nhemonhe'ẽ Porã rehegua (Aty Guasu Nhangarekohára Rekoguy);

II – Teko Nhembojerovia Superior Tribunal de Justiça;

II-A – Teko Nhembojerovia Yvate Mba'apoharakuéra rehegua.

III – Teko Nhembojerovia Yvate Tribunais Regionais Federais ha Juizes Federais;

IV – Teko Nhembojerovia Tribunal ha Nhembojeroviaha Mba'apoharakuéra rehegua.

V – Tribunal ha Poravopyre rehegua;

VI – Teko Nhembojerovia Tribunais ha Juízes Militares;

VII – Teko Nhembojeroviaha Tribunais ha Juízes dos Estados ha pe Distrito Federal ha Yvy tetã rehegua.

§ **1º** Supremo Tribunal Federal, Aty Nhemonhe'ë Porã rehegua ha umi Tribunal Tuichavéva oĩa Brasília-pe.

§ **2º** Supremo Tribunal Federal ha umi Tribunal Superiores ogue-reko poder ojurisdisionáva opaite tetã rembe'ýre.

SEÇÃO II

UMI SUPREMO TRIBUNAL FEDERAL REHEGUA

Art. 101. Pe Supremo Tribunal Federal oĩ páteĩ (11) Ministro kuera, oiporavo mi kente orekovea 35 ro'yrire ha ndohasaiarã 70 ro'y, arandu kuaava pe jurídico ha heko potĩarã.

Nhe'ë mbyky. Umi Ministro do Supremo Tribunal Federal xupekuera ohe-noĩarã Presidente da República, peire ojeaprova va'ërã Senado Federalpe.

Art. 102. Ha'e kuera imba'e Supremo Tribunal Federal, onhatendea Constituiçãoore, ome'ë:

I – Oprocessa ha ohexakuaa, peajte:

a) ojapoa meme inconstitucionalidade mi lei ha ojapoa normativo federal ha estadual avei ação declaratória de constitucionalidade pe lei ha ajapoa normativo federal;

b) mi jejapo vaíva penais comuns, pe Presidente da República, pe Vice-Presidente, umi membros do Congresso Nacio-

nal, ha'ekuera Ministro ha Procurador-Geral da República;

c) mi jejapo vaíva penais comuns ha mi crime hembia-poreko rehegua, Ministro de Estado ha mi Comandante da Marinha, Exército kuera ha umi Aeronáutica pegua, ndaha'earã oíva ko disposto no art. 52, I, umi membro Tribunais Superiores, mi Tribunal de Contas da União ha umi chefe de missão diplomática de caráter permanente;

d) pe habeas corpus, anheme'êarã mi kente nas alíneas anterior; pe mandado de segurança ha habeas data ombohováiva ojapoa Presidente da República, mi omba'apo hape Câmara dos Deputados ha umi Senado Federal kuera, umi Tribunal de Contas da União, umi Procurador-Geral da República ha pe ha'ekuera próprio Supremo Tribunal Federal;

e) no nheme'ê porãiva onhondie Estado estrangeiro ha umi organismo internacional ha Tetã, Estado, pe Distrito Federal o terã Território;

f) mi jexukava ha nonheme'ê porãiva mi Tetã ha Estado, Tetã ha Distrito Federal, o terã ha'ekuera onhondie;

g) Estado estrangeiro ojerureva ikente kuerare;

i) pe habeas corpus, oikojave coator Tribunal Superior o terã ojapojave haekuera oi mi autoridade o terã omba'apova oíva Superior Tribunal Federal poguype, o terã pe ojapoa crime oĩ jopoguype meme;

j) ohexa ha ojehexa jeyva criminal ha ojapoa rescisória pe ohexauka kuaape;

l) oheclamavape mava ndiepa opytata ha omombareteva pe odecidi akuepe;

m) ojapoakue ohupyty pe sentença ojejapo haixa'ite, ha

omoarandu ome'ẽ ojapo haguã atos processuais;

n) umi ojapoa membro da magistratura onheinteressava meme o terã ndaha'eiramo jepe meme, ahasarõ mbyteguie umi membro, ha'ekuera tekotevẽ ojejoko meme o terã me-me'ỹ jepe pe anheiteressa hare;

o) umi competência oĩramo jopoguype mi Superior Tribunal de Justiça ha otro tribunais, umi Tribunais Superiores o terã umi ha'ekueraxa aveí;

p) ojerurea medida cautelar ojapoa meme inconstitucionalidade;

q) pe mandado de injunção, ojejaporõ pe norma regulamentadora onhemomdotarõ umi Presidente da República, umi Congresso Nacional, mi Câmara dos Deputados, umi Senado Federal, pe Mesas Oga (casa) Legislativas, mi Tribunal de Contas da União, aveí um dos Tribunais Superiores, o terã do próprio Supremo Tribunal Federal;

r) mi jejapo hováiva pe Conselho Nacional de Justiça ha hováiva pe Conselho Nacional do Ministério Público;

II – Hexakuaa, umi recurso ordinário:

a) pe habeas corpus, mi mandado de segurança, ko habeas data ha mandado de injunção odecidiarã petẽ instância koa ha'e Tribunais Superiores;

b) Pe hembiape vaíva umi politico

III – Hexakuaa, pe recurso extraordinária, he'i opama hape petẽ o terã oguãhemava hũ'ãpe, pe ojerure jeyjave:

a) ndohoiramo Constituição he'iaxaite;

b) he'i inconstitucionalidade pe tratado o terã lei federalre;

c) ohexakuaaramo ovaleha pe lei o terã pe governo local ocontesta ko Constituição rovärehe;

d) ohexakuaa ovalerõ pe lei local ha ocontesta lei federal rovärehe.

§ 1º Inhe'êrupi oxukava pe preceito fundamental, Constituição rape rupi ohova, Supremo Tribunal Federal ohexava'êrã pe leirupi.

§ 2º Mi decisões opáva'ekue méritorupi, ome'êakue ko Supremo Tribunal Federal umi ação direta de inconstitucionalidade ha umi ação odeclará va'ekue constitucional ojapova'erã eficácia umi ombohováiva efeito vinculante, umi demais órgão do Poder Judiciário ha administração pública direta e indireta pe esfera federal, estadual ha mucipal rupi.

§ 3º Pe recurso extraordinária oguatáva kotevê oxuka umi questões constitucionais odiscutia, lei he'i haixa, opajave Tribunal ohexa arã ojarata o terã nahaniri, pearãrõ onhemanifesta arã 2/3 mi membro kuera.

Art. 103. Ome'ê opropor ação direta he'ia inconstitucionalidade ha ação declaratória de constitucionalidade:

I – pe Presidente da República;

II – pe Mesa do Senado Federal;

III – pe Mesa da Câmara dos Deputados;

IV – pe Mesa de Assembléia Legislativa o terã Câmara Legislativa do Distrito Federal;

V – pe Governador de Estado o terã do Distrito Federal;

VI – pe Procurador-Geral da República;

VII – pe Conselho Federal da Ordem dos Advogados do Brasil;

VIII – umi partido político oguerokoa representação pe Congresso Nacionalpe;

§ 1º Pe Procurador-Geral da República tekotevê ha'eranche onhehendu pe ações de inconstitucionalidade ha entero processo Supremo Tribunal Federal poguype oíva.

§ 2º He'ipahape inconstitucionalidade ndojapoia medidas ojekuaa haguã pe norma constitucional, he'ita oikuaa haguã Poder competentepe ojapo haguã providência necessárias, ojetatarõ pe órgão administrativo, ojapoarã pe 30 árapeve (días).

§ 3º Supremo Tribunal Federal ohexakuaavo pe inconstitucionalidade, em tese, pe norma legal o terã ato normativo, oxuka va'erã, previamente pe Advogado-Geral da União, ha ha'e odefende arã pe ato o terã jehaiha impugnado.

Art. 103-A. Pe Supremo Tribunal Federal ome'ê, ofício rupi o terã oprovocarõ, tekotevê 2/3 hakuera imembro oipota, perire pe matéria constitucional, ajeaprova'arã súmula, pearire ohoarã ojepublica haguã imprensa oficialpe, peguie oguatata umi órgão ndie pe Poder Judiciário ha administração pública e indireta, aveí umi esferas federal, estadual e municipal, omaxa jeyavei ojerure revisão o terã ombopyta pe lei he'ihaixa'ite.

§ 1º Pe súmula kotevê ovale, omonhe'êkuaa ha ojehexa kuaa pe norma, ndaikaturi oho vaí umi órgãos judiciários o terã umi administração pública ojehexa vaía insegurança jurídica umi omopu'áva pe processo joheguava.

§ 2º Oprejudicae'ỹ arã ouva ko lei, ojeaprova, ojehexa akue jey ha ombopyta pe súmula ome'ê oprovoca pe opropo arãgui ção direta de inconstitucionalidade.

§ 3º Pe ato administrativo o terã decisão judicial ombohováiva pe súmulape o terã oaplica vaíape, tekotevê onhereclama Supremo Tri-

bunal Federalpe, pepe oanula arã ato administrativo o terã oheka haguã decisão judicial, ha he'iarã pe otro seja proferida o terã ndo-aplicairi pe sůmula, mba'epo caso.

Art. 103-B. Pe Conselho Nacional de Justiça oĩarã pápo (15) membro ha ypyta arã mokoĩ ro'y, admitida peteĩ recondução, pe tarõ:

I – pe Presidente do Supremo Tribunal Federal;

II – peteĩ Ministro do Superior Tribunal de Justiça, oindicava pe tribunal;

III – peteĩ Ministro do Tribunal Superior do Trabalho, oindicava pe tribunal;

IV – peteĩ desembargador de Tribunal de Justiça, oindicava Supremo Tribunal Federal;

V – peteĩ juiz estadual, oindicava Supremo Tribunal Federal;

VI – peteĩ juiz de Tribunal Regional Federal, oindicava Superior Tribunal de Justiça;

VII – peteĩ juiz federal, oindicava Superior Tribunal de Justiça;

VIII – peteĩ juiz de Tribunal Regional do Trabalho, oindicava Tribunal Superior do Trabalho;

IX – peteĩ juiz do trabalho, oindicava Tribunal Superior do Trabalho;

X – peteĩ membro do Ministério Público da União, oindicava Procurador-Geral da República;

XI – peteĩ membro do Ministério Público estadual, oindicava Procurador-Geral da República umi tẽra oindicava pe órgão competente pe instituição estadual;

XII – mokoĩ advogados, oindicava Conselho Federal da Ordem dos Advogados do Brasil;

XIII - mokoĩ cidadãos, oikuaarã arandu jurídico rehegua ha ndaheko ky'aiarã, oindicava Câmara dos Deputados ha Senado Federal.

§ 1º Pe Conselho opresidiarã Presidente do Supremo Tribunal Federal, ha ndohoirõ o terã ndaikatuirõ, ko Vice-Presidente do Supremo Tribunal Federal.

§ 2º Umi oĩvetarõ membro do Conselho herakuera Presidente da República he'iarã, ahasa rire, mi Senado Federal kuera heta vea oaprova.

§ 3º Ndo hasairamo, pe prazo, ko artigo he'i ke, Supremo Tribunal Federal oiporavota.

§ 4º Ha'e Conselho ipope oĩ agueraha kuaa haguã administrativa ha pira pire pe Poder Judiciário mba'e onhatendea, ha he'i mba'e ojapoarã mi juizes, ha'e ipope oĩ umi atribuições ojehexa hape Estatuto da Magistratura:

I – ohexa kuaa, onhatende arã pe autonomia Poder Judiciário ha ocumpriarã Estatuto da Magistratura, omaxa ome'ê atos regulamentares, pe ikatu hape he'i umi providencia.

II – ohexa kuaa, onhatende arã pe art. 37 ha omoatendearã, officiore o terã oprovoca arã pe legalidade dos atos administrativos ojapoa umi membro o terã umi órgão do Poder Judiciário, omaxa ohesamondove, oxuka o terã omoĩ prazo ocumpri haguã pe lei, ndoprejudicai arã competência do Tribunal de Contas da União;

III – orecebe ha oikuaa arã umi oheclamava mi membro o terã pe Poder Judiciário, avei pe ijauxiliar re, omba'apoa ha oprestava imba'apohape, oĩa pe delegação do poder público o terã oficializado, no me'ëiarã prejuizo pe competência disciplinar ha

correicional umi tribunais, omaxa ojerure processo disciplinar em curso, he'i oipe'a haguã o terã ome'ẽ sanções administrativa he'i hape ko lei ampla defesa;

IV – oxuka Ministerio Públicope, oikorõ crime pe administração públicape ha ahasava ijautoridade;

V – ohexajey, ofciore o terã ajeprovocarõ, umi processo disciplinar juiz ha membro kuera pe tribunal ohexakuaa akue há menos de peteĩ ro'y;

VI – jejapo semestralmente jehaí estatística rehegua umi processo ha sentença prolatadas, pe unidade Federação rupi, umi diferente órgãos do Poder Judiciário;

VII – jejapo jehaí anual, je'e haguã providencia otopava necessárias, pe oĩva Poder Judiciário pe Tetã ha ojavova umi Conselho, pe haiha kotevẽ Presidente do Supremo Tribunal Federal omondo Congresso Nacionalpe, onhepyrũjave sessão legislativa.

§ 5º Pe Ministro do Superior Tribunal de Justiça opyta va'erã função Ministro-Corregedor ha osẽ'arã onhemondotarõ xupe pe processo pe Tribunalgui, ojavota, umi he'i haixa Estatuto da Magistratura, ko'áva:

I – ohecebe umi onhe'evaíva ha umi denuncia entro interesse, he'iarã magistradore ha imba'apore pe judiciariope;

II – oiporu pe função executivas do Conselho, ohexakuaa haguã ha omoĩ haguã hekope;

III – jerure ha omondo magistrado kuera, nheme'ẽ mba'apo, jerure servidores de juizos o terã tribunais, ikatu avei umi Estado pegua, Distrito Federal ha Território.

§ 6º Onhondive Conselho o oficiava'erã Procurador-Geral da

República ha Presidente do Conselho Federal da Ordem dos Advogados do Brasil.

§ 7º Tetã, aveí Distrito Federal ha umi Territórios, ojapoarã herava ouvidorias de justiça, orecebe oheclamava ha odenunciava umi membro o terã órgaos do Poder Judiciário, o terã omba'apo hendiekuera, ojehexaukava diretamente ao Conselho Nacional de Justiça.

CAPÍTULO VIII

UMI AVÁ REHEGUA

Art. 231. Onhemohendáva nhandevy ha nhande ppykuérape, nhande nhemboaty reko, nhande heko tee, nhande nhe'ẽnguéra, nhande jerovia, ha nhande heko ppy, ha avei nhande jeroviaha ppy rehegua, umi vvy nhande ppykuery mba'e te'e, ojejurekóva heko ppy te'e, ha Tetã Guasu herava Teko Nhembojojá (TEKO NHEMBOJOJÁ (UNIÃO)) rembiapo ha'e omojeguaka, ha ombojerovia opa mba'e oimeva pe vvy jaikohapy, ha ome'ẽ jey arã nhandevy nhande vvy te'e, upe'are ha'e oikotevẽ onhangareko.

§ 1º Umi vvy tradicionalmente oĩmeva umi avá kuera ndie ha pepe oiko memeva, oiporua mba'apo haguã, pearupi'ete onhate nde umi recursos ambientais nhekotevẽ pe teko porã ha nhekotevẽ umi jejapova rete rehegua ha teko rehegua, umi ojejapoa, nhande reko ha jajepokuaaha.

§ 2º Umi vvy kuera tradicionalmente oĩhape umi avá onheme'ẽ va'erã memeve, ome'ẽ oiporu ha oipe'a heta mba'e vvygui, ysyrygui ha umi ypytarére pepe oĩa.

§ 3º Umi ojeporuceva recursos hídricos, oĩhape potenciales energéticos, umi opesquisava ha omba'apoa heta mba'e minerais pe vvy avákuera mba'eva ome'ẽ ojeporu Congresso Nacional ohejarõ, ohendu arã mi comunidade ojefeta arã, opyta arã omombarete a participa haguã ome'ẽa resultado pe mba'apore lei he'i haxaite.

§ 4º Ko vvy he'ia ko artigo ndaikaturi nheme'ẽ (nhevende, nhem-

bohasa) ha noĩrĩ disponivel, ha'e idireito, ko yvy, ndopáiri.

§ 5º Ndaikaturi ojepe'e avá kuera ha'e ijyvy kueragui, salvo «ad referendum» do Congresso Nacional (oconsulta va'erã ha perire ohexa kuaa arã decisão), oikorõ mba'e vaí catástrofe o terã mba'asy ou vaía epidemia omoña risco avá kuerape, o terã interesse he'iva soberania nhande Tetã, oheja rire Congresso Nacional, ohexakuaa arã opapeve risco.

§ 6º Ndovaleri ha ndoikoi, ndoipori efeito jurídico, umi atos ojeheferia ko artigo, o terã oesploraceva riquezas naturais do solo, umi y ha ypytarere pepe oĩa, ressalva Tetã orekorõ interesse público, pe lei he'ihape, nome'ẽi nulidade ha ndaikatuiri oindeniza o terã ação contra Tetã, salvo pe lei he'i hape ome'ẽ benfeitorias derivadas da ocupação de boa fé.

§ 7º Ndo jeaplicairi yvy avá mba'e ko disposto no art. 174, § 3º e § 4º.

Art. 232. Te'y há te'ykwery ikatu oho onheresende uka hagwa MPF rupive ijaty gwasu jave há gwekoha gwive.

Parceiros:

IDGLOBAL
Instituto de Direito Global

AGU
ASSOCIAÇÃO GURANI

MINISTÉRIO DA
JUSTIÇA

MINISTÉRIO DOS
POVOS INDÍGENAS

GOVERNO FEDERAL
BRASIL
UNIÃO E RECONSTRUÇÃO

Apoio:



E-mail:

AGU: lingua.indigena@agu.gov.br

IDGlobal: contato@idglobal.org.br

Ixiru Ete: gilmarveron07@gmail.com

Endereço:

Instituto Ixiru Ete - Pai de Todos - Tekoha Laranjeira Nhanderu

Rod Br 163 - Aldeia Laranjeira Nhanderu

CEP 79.130-000

Município: Rio Brillhante - MS

Whatsapp:

Gilmar Veron (61) 998626372